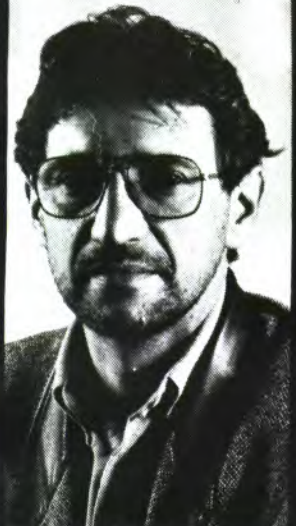
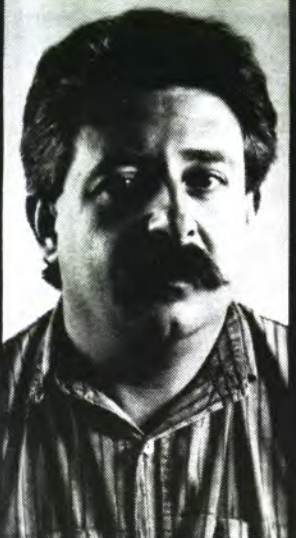


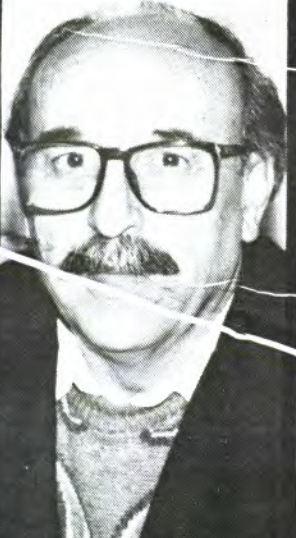
JAUME LLULL
PSOE



TOMEU FERRER
PSM - CDI



JOSE LOPEZ
IU



BERNADI GELABERT
CDS

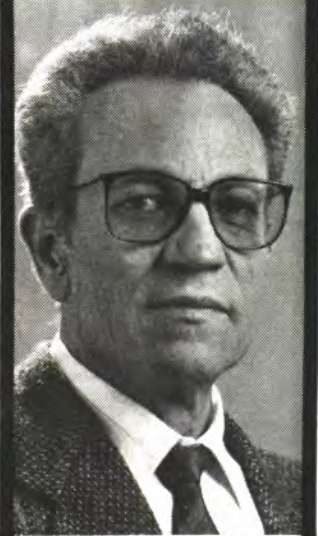
PERLAS Y CUEVAS

784

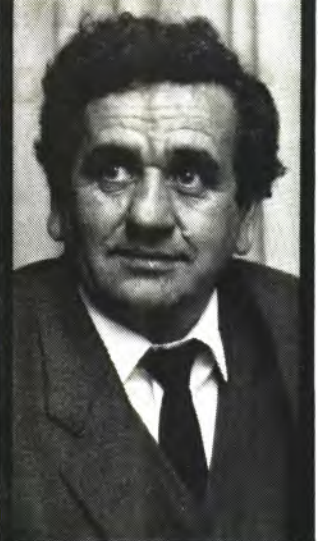
MANACOR, 23 Mayo 1991



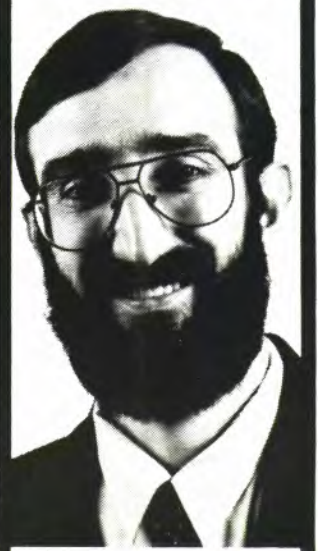
Director: Rafael Ferrer Massanet



GABRIEL HOMAR
PP.UM



PERE LLINAS
CB



JUAN RIERA
UIM



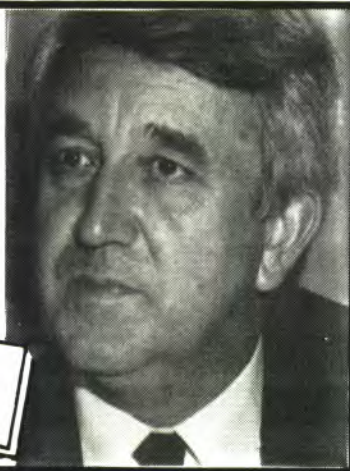
EDUARDO PUCHE
C de M

COMIENZAN
LAS FERIAS
Y FIESTAS
DE
PRIMAVERA

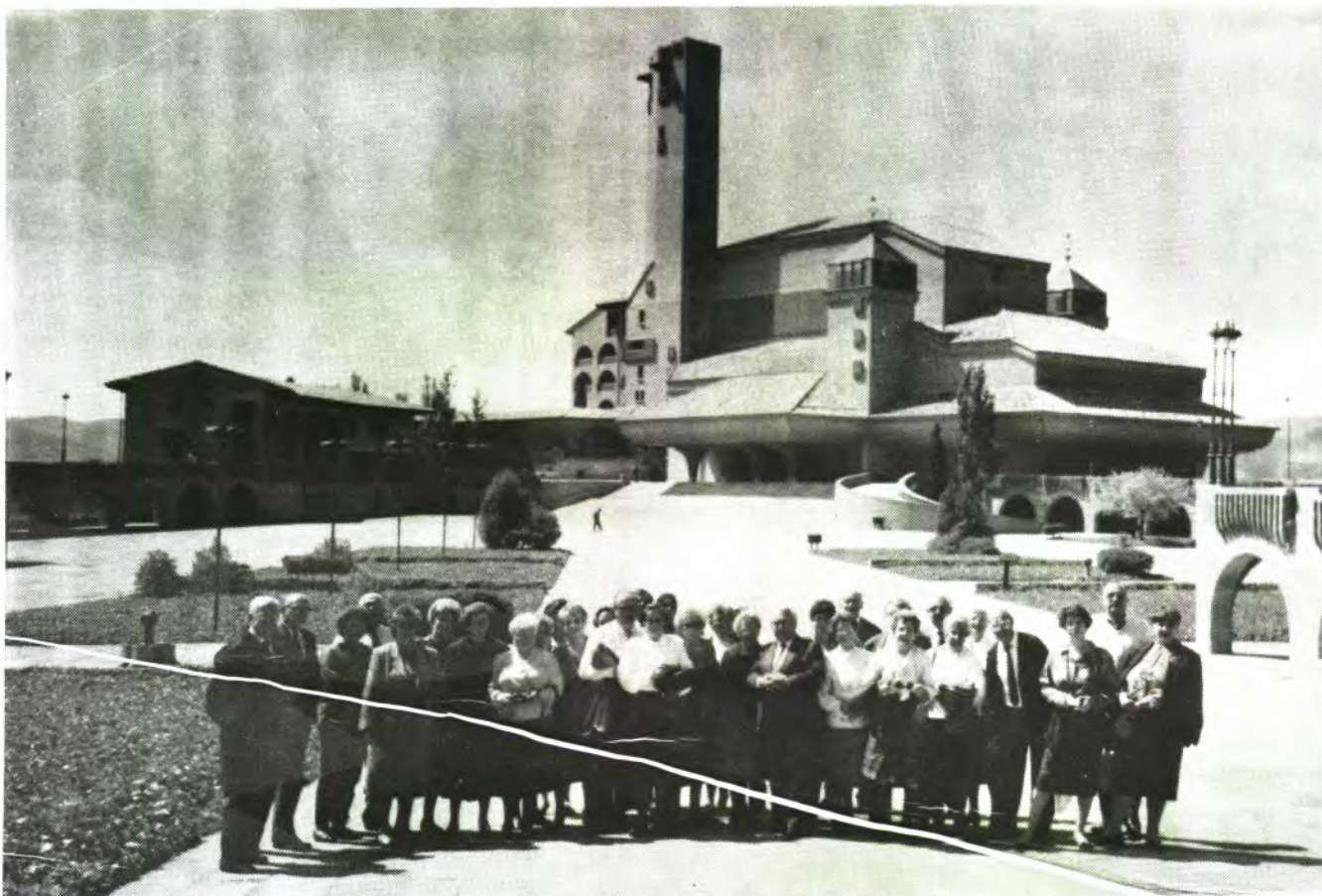
EL VIERNES
PREGO DE
MN. LLORENÇ
BONNÍN

GABRIEL
CAÑELLAS

iberotel



MIQUEL
MESTRE Y
MARTI SAEZ
PREPARAN
EL ESTRENO
DE
«ANOMENAT
LO TORT»



DE VIAJE POR EL PIRINEO ARAGONES LAS AÜLAS VISITAN TORRECIUDAD

Ha regresado del Pirineo Aragonés el grupo de las Aülas que esta pasada semana estuvo en Sabiñánigo, Jaca, Pamplona, Javier, Formigal, Panticosa, Ordesa, El Roncal, Montserrat, bajo la impecable dirección de Salvador Bauzá. En imagen, el grupo frente a la basílica de Torreciudad.

VOTA



**CONVERGÈNCIA
BALEAR**

**MANACOR
TÉ LA PARAULA**



*Pere Llinàs
Candidat a Batle*

LA FORÇA DE LA NOSTRA TERRA

EDITORIAL

VOTAR

La llamada a las urnas del próximo domingo no solo tiene abierto un gran interrogante sobre la ciudad, sobre la comunidad, sobre las grandes capitales del país, sino que mantiene en vilo las dos irrenunciables expectativas del ciudadano liso, normal e innominado: la económica y la de calidad de vida. Todo lo demás son modos y maneras de complicar el ejercicio —y la servidumbre— de la ciudadanía.

Este díptico electoral que todos llevamos impreso en el subconsciente —repetimos; el capítulo económico por una parte, y el de una vida sin sobresaltos, por otra — fundamenta, aún sin que lo admitamos explícitamente, nuestra actitud ante las urnas. Porque la conducta electoral del individuo civilizado ya no se rige, en Europa, por unas ideologías en declive, sino por un pragmatismo más al uso de quien ha optado por traducir entusiasmos a la praxis de la vivencia personal. No se trata de renunciar, sino de conseguir una meta o, en el peor de los casos, una mejora del nivel de vida que, al fin y al cabo, es lo que se propugna desde todas y cada una de las candidaturas.

No puede negarse que todos los grupos, todos los partidos, todas las coaliciones, trabajan para el bienestar social. Sobre el papel, todas las promesas son válidas e ilusionadoras.

No obstante, sería prudente fijarse, del mismo modo que en las promesas, en los silencios, porque ha sucedido a veces que alguien esperó algo de los ganadores y luego resultaba que no lo habían contemplado en su programa electoral. ¿Y si cuesta lo suyo cumplir lo prometido, quien exigirá lo callado?

Atención, pues, a los silencios, porque podrían estar tan programados como las promesas.

Y atención a la experiencia, que nuestro pueblo lleva ya mucho tiempo de incertidumbres, desengaños, sobresaltos, miedos, y eso debería acabarse de una vez por todas. Será esta la ocasión de acudir a las urnas de la mano de la conciencia —no confundir con conveniencia— y escoger a los hombres capaces de firmar el gran pacto de la dignidad, que de no hacerlo ahora algún día se nos puede

exigir incluso airadamente: no olvidemos que la historia, aquí y en todo lugar, obedece a unos acontecimientos cíclicos, que en nuestro caso vienen produciéndose alrededor de cada medio siglo. Recordemos Sa Llorençada de 1835. Recordemos el primer cambio social generado cuando allá la década de los ochenta se inició la caída de los latifundios. Recordemos, o mejor corramos un tupido velo sobre 1936. Y no olvidemos que ya pasó el medio siglo desde este último y profundo trauma local.

En cierta ocasión se preguntó a Churchill que a quien se tenía que votar, y el Viejo León respondió que a quien se pudiera exigir responsabilidades, en el bien entendido que las responsabilidades no pueden exigirse más que a los responsables.

Estos días más que nunca sepamos que si la responsabilidad es la justicia —Salvador de Madariaga— nosotros, el pueblo, los que llevamos razón porque la sufrimos en carne propia, tampoco deberíamos olvidar que como en los viejos tiempos de Atenas, seguiría siendo peligroso tener razón donde no imperase la justicia.

La justicia de un voto y la justicia de una promesa. Así, de hombre a hombre. De persona a persona.



MESA REDONDA CON LOS CABEZAS DE LISTA

Tal como estaba previsto, el viernes 17 se celebró en

el Teatro Municipal la mesa redonda con los ocho candidatos a la alcaldía de las opciones que se presentan a las urnas. Allí estuvieron Jaime Lull (PSOE), Gabriel Homar (PP-UM), Tomeu Ferrer (PSM-CDI), Bernadí Gelabert (CDS), Pep López (IU), Pere Llinàs (CB), Juan Riera (UIM) y Eduardo Puche (C de M). Organizaba Perlas y Cuevas y se retransmitió en di-

recto por Radio Balear y en diferido por TV/Manacor. El moderador fue Guillem Cabrer.

La velada, que duró tres horas veinte minutos, se dividió en tres partes: una primera donde cada uno de los candidatos tuvo cuatro minutos para exponer lo que quisiera de su programa; una segunda donde se pusieron a debate una serie de temas puntales y una

tercera y última de coloquio con el público, cuyo diálogo alcanzó cotas de insólito interés por la viveza tanto de las preguntas como de las respuestas. Suponemos que a través de esta Mesa Redonda promovida y organizada por «Perlas y Cuevas», quedaron explícitos muchos temas que preocupan al electorado manacorí.

Todos los candidatos fueron obsequiados por la dirección de esta revista con una cerámica personalizada de «Art de Mallorca». Finalmente, tras una cena fría, se brindó por el acierto del 26-M.

Foto Antonio Forteza

PRESENTACION DEL PROYECTO DEL CENTRO DE SALUT

Mañana viernes 24, a las once de la mañana, será presentado en el salón de actos de la casa consistorial el proyecto del Centro de Salud.

GRACIAS

Con este número damos por finalizado el amplio despliegue político informativo que hemos ofrecido a nuestros lectores desde el pasado octubre y que quincena a quincena hemos intentado cubrir de la mayor manera que hemos sabido. Ahora, a punto de concluir la campaña, la suerte que les depararán las urnas a las 8 opciones en liza el 26 de mayo está prácticamente echada.

Hemos efectuado entrevistas a todos los números uno, dos y veintiuno de cada una de las listas que concurren a las elecciones, así como a la primera mujer de cada una de ellas. También hemos entrevistado a la media docena de manacoríes que concurren en las candidaturas autonómicas, y además durante casi tres meses hemos dedicado exclusivamente la sección «Sopar a Iberorel» a los candidatos que optan a la presidencia de la Comunidad Autónoma de los seis partidos con más posibilidades teóricas.

Ya en la recta final hemos pedido a treinta manacoríes su quiniela electoral y como broche de oro organizamos en el Teatro Municipal una mesa redonda en la que participarán todos los candidatos a la alcaldía y que fue retransmitida en directo por Radio Balear y en diferido por TV/Manacor.

Con la satisfacción de la información cumplida, desde estas líneas queremos dar las gracias a siete de las ocho opciones políticas que han confiado en nosotros en sus mensajes publicitarios. Gracias, pues, a la coalición PP-UM, PSOE, PSM-CDI, CDS, CB, IU y UIM.

A partir de ahora volverán con ustedes las Memorias políticas de Rafael Muntaner, 1937, «Sa Bassa News», Album manacorí, Las 33 de... y un largo etcetera de secciones que nos vimos obligados a congelar hasta después de la mágica fecha del 26 M.

PERLAS Y CUEVAS

El último pleno antes del 26-M, mañana a la una

El viernes a la una, plenario municipal que pudiera ser el último de la legislatura.

Entre los puntos previstos, el de la interposición de un recurso de apelación contra una sentencia («Cala Antena S.A.»); el de funcio-

namiento en otro recurso (Banco Exterior); modificación de planas de dotación de servicios en Avenida del Parque; recepción de la urbanización del Polígono Industrial y ordenanzas sobre uso de la red de residuales de las zonas costeras.

ESTE NUMERO ADELANTA LA FECHA DE SALIDA

Para propiciar la distribución del presente número antes de que concluya la campaña electoral, adelantamos la fecha de salida de esta edición al jueves 23.

Rogamos disculpen el adelanto, que nos obliga a cerrar anticipadamente la edición.



UIM

UNIÓ INDEPENDENT
DE MALLORCA

VOTA

*S'alternativa INDEPENDENT a s'ajuntament
de MANACOR*



JOAN RIERA
CANDIDAT A S'ALCALDIA
DE MANACOR

CON LOS MEJORES
DESEOS DE UNAS

**FERIAS Y FIESTAS
DE PRIMAVERA
DIVERTIDAS Y ALEGRES**

VIERNES 24 DE MAYO
9 NOCHE - MOLI D'EN SOPA

**CENA DE GALA
Y SUBASTA**

OBRAS DE

- PAU FORNES • RIERA FERRARI • XAM •
- VENTOSA • RAMON NADAL • MIQUEL VIVES • RUS •
- RITCH MILLER • IRUESTE • RIERA NADAL •
- NARCIS PUGET • CAFFARO • ANCKERMAN , etc...
- Y GRABADOS ORIGINALES DE GOYA Y REMBRANT



**ASOCIACION CULTURAL
S'AGRICOLA**

ELECCIONES MUNICIPALES — 26 MAYO 91 — HABLAN LOS NUMERO UNO

CABEZA DE LISTA POR EL PSOE

JAUME LLULL

Jaume Llull nació en Manacor hace 55 años, está casado y es padre de seis hijas. Se presenta a la reelección por el PSOE. Imagina un futuro Manacor repleto de espacios verdes, calles arboladas y unos servicios muchísimo mejores que los actuales. Un pueblo, en definitiva, más habitable.

—¿Cual ha sido la línea seguida en la confección de vuestro programa?
—Los puntos contenidos en nuestro programa van dirigidos sobre todo a terminar y consolidar la infraestructura pendiente. Lo cual pienso que es perfectamente factible de conseguir durante la nueva legislatura.
—¿Cual es el urbanismo que propugna el PSOE para Manacor?
—Nosotros deseamos que se consolide de una vez por todas, al mismo tiempo que

mejorarlo en todos los aspectos posibles pues en los últimos años se ha producido un crecimiento desmesurado lo que ha acarreado unas consecuencias muy negativas, consecuencias que todos estamos padeciendo.
—De los temas siguientes ¿cual es la propuesta PSOE que más destacaría? Comenzando por cultura.
—En el aspecto cultural pienso que nuestros esfuerzos, y así se desprende de nuestro programa, deben ir dirigidos a dar a conocer nuestro patrimonio cultural y artístico que aún es bastante desconocido por los ciudadanos, comenzando como es natural por la base, esto es, los escolares. Al mismo tiempo debemos tratar de proyectar también su conocimiento fuera del ámbito municipal.
—¿Y en servicios sociales y sanidad?
—Son dos temas estos que nos preocupan en gran manera pues uno afecta a unos colectivos necesitados de la ayuda de todos y

el otro es un bien fundamental a lo largo de la vida del ser humano. Por esto desde el PSOE les damos el tratamiento que se merecen. En los servicios sociales cabe continuar la acción que se ha venido llevando a cabo dedicando una mayor atención aún a todos los colectivos más necesitados con programas puntuales para cada uno de ellos. En cuanto a sanidad nuestra intención es la defensa de la salud como bien fundamental, desde la infancia a la llamada tercera edad, con especial atención a la población escolar, deportiva y, como no, al medio ambiente.
—En los presupuestos municipales el tema del endeudamiento ha sido siempre el más polémico ¿Cómo lo contempláis en vuestro programa?
—Nosotros pensamos que el endeudamiento tiene que ser el necesario si con ello se consigue disponer más rápidamente de un servicio. Pero el tema del endeudamiento, tan criticado por ciertos partidos, no es nuevo en nuestro ayuntamiento y ha sido el medio por el que hace años se hicieron obras importantes para nuestra ciudad; valgan como ejemplos el antiguo matadero, el edificio del Parque Municipal, etc.
—¿Qué se necesita para consolidar Manacor como capital de la comarca de Llevant?
—Es necesario, simplemente, consolidar los servicios de todo orden que ya se vienen ofreciendo, desde servicios comerciales a servicios públicos, incrementándolos con el Centro de Salud y con el Hospital comarcal.
—De no haber un partido con mayoría absoluta y ser necesario acudir a un pacto de gobierno, ¿qué planteamientos seguirían, teniendo en cuenta que hay un partido que ha manifestado no pactara si la alcaldía no se pone sobre la mesa de negociaciones?
—Los pactos imponen sus servidumbres.
—¿Cuáles son en su opinión las posibilidades



del PSOE el próximo 26 de Mayo?
—Estarán en función de que las personas que se suelen abstener piensen que en las municipales escogen a los administradores más cercanos, a personas concretas. Si se tiene en cuenta el balance de estos años pienso que nos merecemos un buen margen de confianza.
LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS
FOTO: JOSE LUIS

CABEZA DE LISTA POR LA COALICION PP-UM

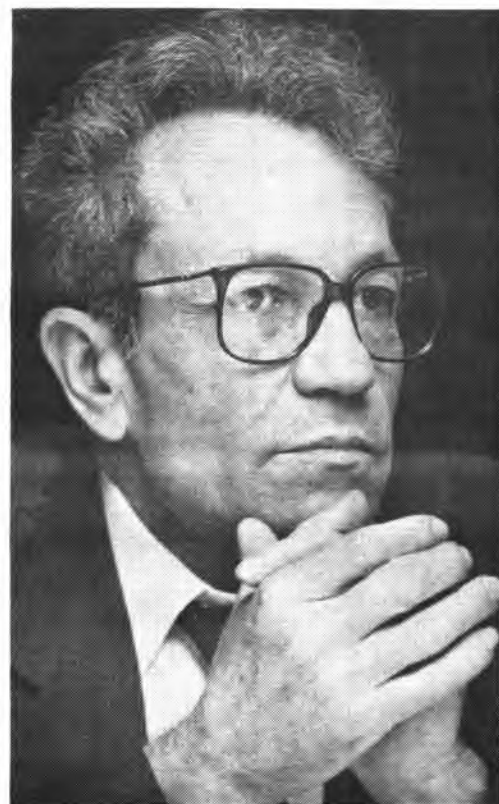
GABRIEL HOMAR

Gabriel Homar nació en Manacor el 17 de abril del 38, está casado y tiene cuatro hijos. Fue alcalde entre el 83 y el 87 y ahora vuelve a presentarse encabezando la coalición PP-UM. Se considera de talante abierto y tolerante y amigo de sus amigos. El Manacor del futuro le gustaría que fuese más sociable, humano, tranquilo y hermoso.

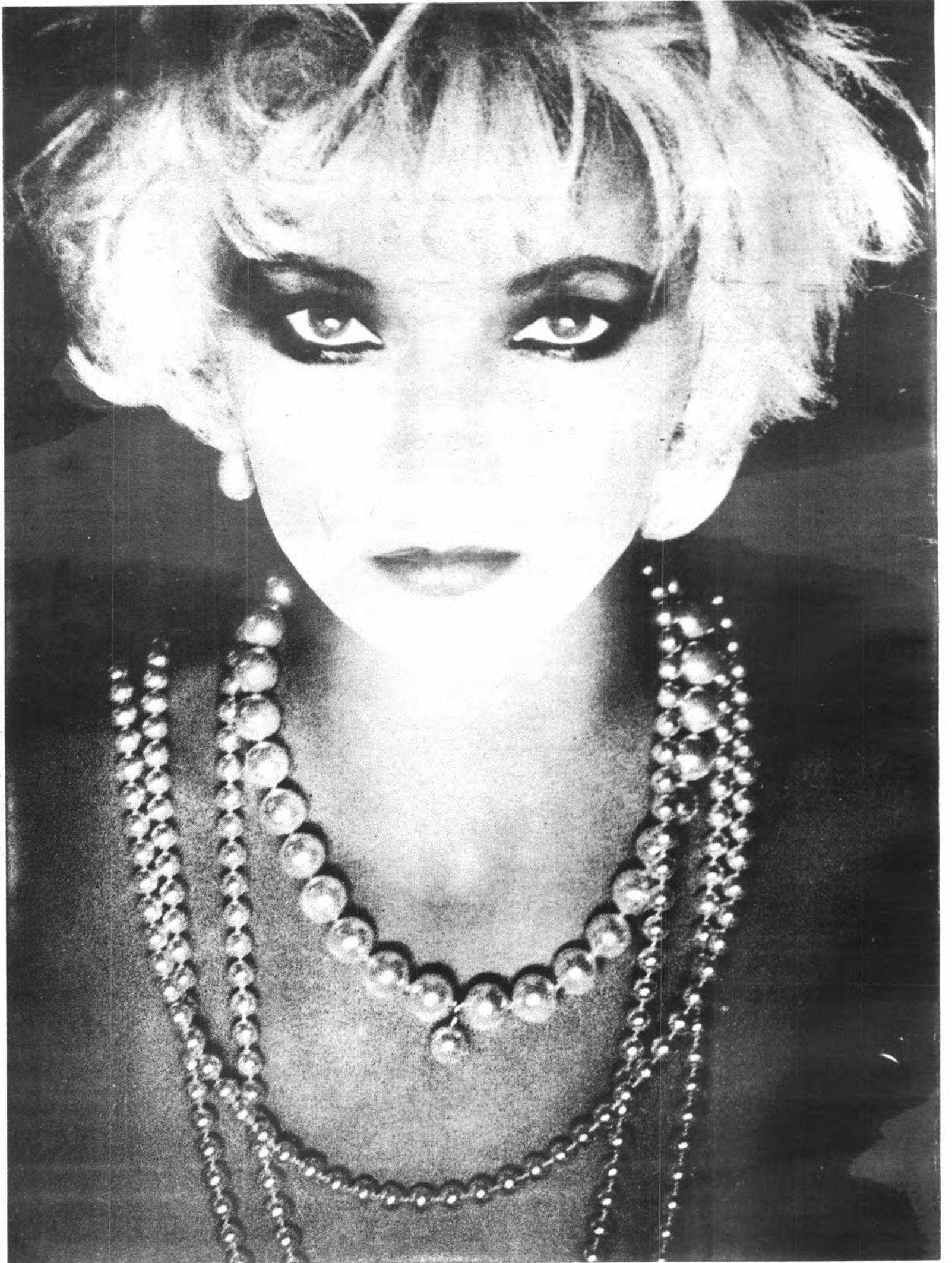
—¿Que diferencia el programa PP-UM del presentado por otros partidos?
— Pienso que estriba en la separación que hacemos en él. Una parte es humanística, dirigida hacia el ciudadano y el tratamiento que damos a este, lo que no es nuevo pues ya arranca del 83; y con ello quiero decir que a nosotros lo que nos interesa de veras es el ciudadano de nuestro término municipal, su bienestar y su calidad de vida. Por otra parte están los temas de actuación concreta en lo que pienso que no nos diferenciamos en gran medida de los demás partidos pues un programa pone de manifiesto las deficiencias que tiene la ciudad y demás núcleos de población, que están ahí a la vista de todos. Lo que puede

variar es la prioridad que dan unos a ciertos temas.
— En vuestro programa ¿qué tratamiento da al tema del urbanismo?
— Preferentemente, acabar con la confección del Plan General que necesita Manacor, lo que no quiere decir que sea el que actualmente se está tramitando, sino confeccionarlo de forma que atienda a las verdaderas necesidades de Manacor y de sus ciudadanos y que no sea un plan partidista. Por otra parte están nuestras propuestas de acabado de las rondas, de cuidar la estética de nuestra ciudad poniéndola coqueta con plazas, jardines, etc. Y en los núcleos costeros acabar las infraestructuras y hacerlos atractivos. Y también acabar la realización de los proyectos que dejamos iniciados.
—¿Y en cultura?
— Esencialmente se tratará de evitar que predomine un color determinado practicando para ello una política de puertas abiertas. Por otra parte, además de cuidar y proteger todo nuestro patrimonio artístico y aumentarlo en lo que cabe, además de fomentar todos los aspectos culturales de nuestro pueblo, vamos a potenciar nuestra historia para recuperar nuestros valores tradicionales. En este aspecto tenemos que tener especial atención al tema de la nor-

malización lingüística que no tiene que ser tan incisivo como se ha venido propugnando, sino más suave, evitando que el castellano parlante se pueda sentir despreciado. Se le ha de dar a entender que somos un pueblo que tiene una cultura, una historia. Pero eso sí, profundizando en la normalización.
— Servicios sociales y sanidad. ¿Cuáles son vuestros planteamientos?
— En servicios sociales, que duda cabe, continuar la labor llevada hasta ahora y ampliarlos donde sea necesario. En sanidad es donde se tiene que trabajar mucho; y más si durante esta próxima legislatura se transfieren a la Comunidad las competencias en sanidad, lo que nos puede dar un gran campo de actuación.
— Habéis criticado el endeudamiento en los presupuestos. ¿Cómo los contempláis en vuestro programa?
— No los contemplamos, los padecemos. La gran desgracia ha sido que no hemos podido frenar el endeudamiento que han llevado a cabo los grupos que formaban el gobierno municipal ya que siempre ha impedido la prepotencia y ahora nos encontramos muy endeudados. Esto denota una falta de capacidad y demuestra cual es la política socialista de que cuando llegan al poder se piensan que es suyo y que siempre lo será. Nosotros siempre hemos dicho que apoyamos un endeudamiento para obras muy concretas.
— Si no se consigue la mayoría absoluta ¿qué política de pactos propugna la coalición PP-UM para hacer posible la gobernabilidad del ayuntamiento?
— Nosotros tratamos de hacer llegar al pueblo el mensaje de que es conveniente una mayoría absoluta, en este caso del PP-UM para la gobernabilidad de Manacor. Si no se consigue, pienso que nos tendremos que entender con quienes más ganas tengan de llevar a cabo durante estos cuatro años unos programas concretos con nosotros. Por otra parte pienso que esta vez no se dará el trauma que dió el engaño del 87 y que los pactos serán de otra forma.

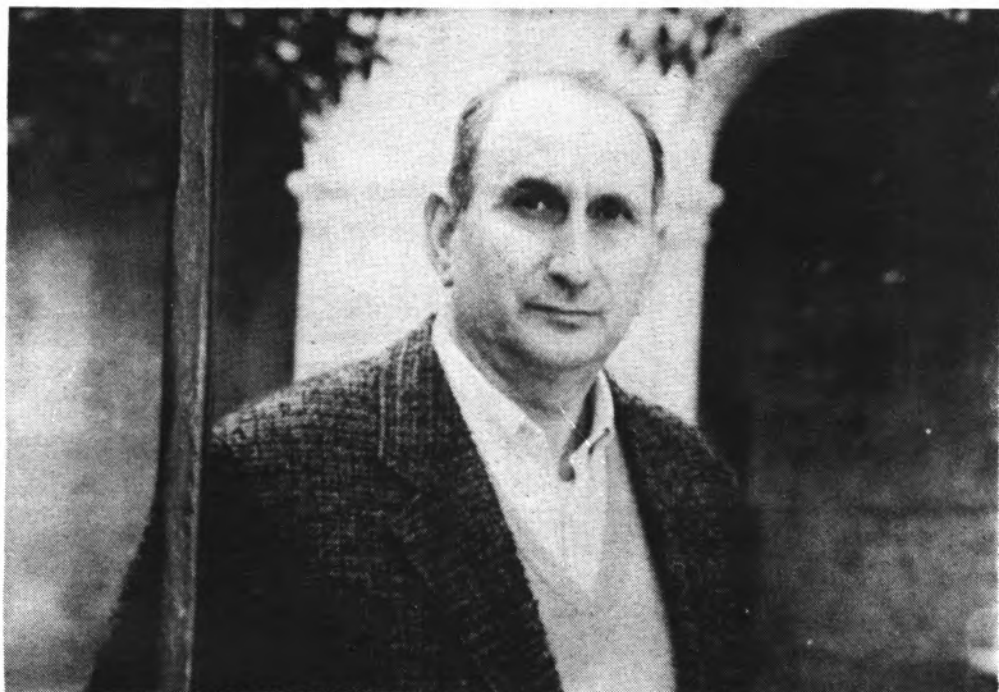


— ¿Cuáles son en su opinión las posibilidades del PP-UM el 26 de mayo?
— Por los datos que manejamos pienso que el pueblo está muy a favor de la coalición PP-UM. ¿Por qué? Porque se nos quería ver unidos a los partidos de centro derecha de Manacor. Además pienso que se tendrá muy en cuenta los hechos del 87 en que se cambió el sentido del voto que había expresado Manacor en las urnas.
LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS
FOTO: JOSE LUIS



MAJORICA

Joyas y Perlas



RAFAEL MUNTANER

HABLA CLARO

Rafael Muntaner Morey, Secretario del Comité Local de Unió Mallorquina, quizás uno de los políticos más polémicos de nuestra población, pero del que nadie pone en tela de juicio su honradez, su dedicación y sus dotes de organización, es uno de los grandes ausentes en estas elecciones municipales, aunque muchos de los ciudadanos de Manacor desearían ver su nombre encabezando una lista por su capacidad y sus dotes.

— ¿Motivos de su ausencia?

— Me propuse descansar durante ocho años, a efectos de dar entrada a otras personas que pregonaban sus ansias de arreglar cosas, y de esta forma que el pueblo de Manacor las fuese conociendo y valorase, ya que en ocasiones los que hablan en los cafés o tolean desde las barreras son los grandes toreros, pero cuando están en el ruedo no saben ni coger el capote.

— ¿Quiere esto decir que próximamente se incorporará a la política municipal activa?

— En política nunca se debe descartar nada, ni una incorporación inmediata, ni dejarlo para siempre.

— ¿Qué opina de la coalición Partido Popular-Unió Mallorquina?

— Que esta era una coalición o pacto que la mayoría

de manacorenses, en letras mayúsculas, deseaban. Ahora, éstos, tienen la obligación de votarla, y no tan solo de votarla sino de buscar votos para que PP-UM consiga una mayoría absoluta en las elecciones del domingo.

— Entonces ¿Usted apoya la coalición PP-UM?

— Esto no tiene que dudarle nadie. Yo apoyo abiertamente la coalición Partido Popular-Unió Mallorquina. Si bien es cierto que pudieron existir discrepancias iniciales, una vez llegado a un acuerdo, con sacrificios por ambas partes, solo hay una papeleta por la que tenemos que luchar y esta es la de PP-UM.

— ¿Qué opinión le merecen estas personas que pertenecían a un partido y al no darles «un buen número» en las listas se han apuntado a otros partidos?

— Respeto las opiniones y decisiones de los demás, pero, la verdad, me merecen poco crédito. Hay algunos que han venido predicando durante mucho tiempo lo contrario de lo que han hecho, y esto no es serio en política y para mí supone una descalificación total que tendría que tener su castigo en las urnas.

— ¿Que resultado cree podría sacar la coalición?

— Soy optimista, y de forma especial si los mana-

corenses van a votar, y dejan aparte parientes, conocidos, vecinos y lo hacen a conciencia de su convicción o ideario político. Además piense, antes de depositar su papeleta, que si ha estado criticando pactos posteriores, ahora con su voto puede evitarlos. Que vote PP-UM y con su voto logrará su deseo.

— Denos un resultado.

— «Blat, quan es fa és a dins es sac» y espero y confío que es «blat» sea para Unió Mallorquina-Partido Popular.

— No hay discusión. Rafael Muntaner sabe, pero nosotros insistimos, ¿denos un resultado numérico?

— PP-UM será el partido más votado con 9-10 concejales; y si los ciudadanos se animan y van a las urnas a efectos de conseguir una mayoría sin pactos, y se decantan por el tripartidismo, se pueden conseguir los 11 hombres para la coalición PP-UM.

— Señor Muntaner, despidase. De momento...

— Sí: pedir a los que siempre han confiado en mí, que voten a la coalición PP-UM, y que se olviden en estos momentos de rencillas. Que voten PP-UM.

(R)

FOTO:
ALFONSO LORENTE

A L'AJUNTAMENT DE MANACOR



**L'ALTRE
VALOR**



esquerra unida
de mallorca



ESTA NOCHE EN EL BORNEO
Director: JOSE FUSTER

**Magdalena Ordinas • José Mateos • José Luis •
 Josep M^a Salom • G. Fuster Veny •
 Antonio Sureda • Toni Ferrer Vallespir.**

GABR CAÑE

«Somos la única opción sería que se presenta a las elecciones»

—En esta ocasión, si me lo permite, seré muy breve, presidente. Un telonero no hace sino abrir la función.

—Pregunta lo que quieras, Toni.

—Entonces: tres razones para votar al Partido Popular, presidente.

—Para votar al Partido Popular hay muchísimas más razones, pero si hay que englobarlas en solo tres puntos te diré que porque es la única opción sería que se presenta a las elecciones, la más inteligente y la que ofrece una experiencia de gobierno, y una eficacia, demostradas en las dos legislaturas.

—¿Está usted realmente satisfecho de estas dos legislaturas?

—El balance es claro; Baleares, en estos momentos, es un lugar con un alto nivel de vida y bienestar. Y sus perspectivas cara al futuro son más que buenas. ¿No crees que sólo por esto último ya hay razón suficiente para que el elector siga confiando en nosotros para una próxima legislatura?

—Pero desde el PSOE dicen...

—Sintiéndome generoso diré que ni son alternativa responsable, ni tienen programa mínimamente serio. Son incapaces de crear ilusión cara al futuro, y allí donde gobernaron han demostrado sobradamente su ineffectividad: ¿Más claro?

—Desde su doble óptica de presidente y candidato a la vez, ¿cómo ve el nacimiento de fuerzas como Convergència Balear o UIM?

—Los hay que han nacido con vocación de bisagra; son espíritus de difícil acomodo. No creo, con sinceridad, que ninguno de estos dos pro-



yectos tenga un futuro excesivamente brillante. Dudo, incluso, que tengan futuro.

—Algún candidato a la presidencia de nuestro Gobierno está permitiendo la supresión de los coches oficiales para los altos cargos autonómicos, la reducción de la mitad de las consellerías y una tercera parte de las direcciones generales, etc. Promete teléfono directo ciudadano-presidencia e incluso audiencias semanales en la calle y a mediodía. ¿No le parece bien?

—¿Y que quieres que te diga? Por prometer que no quede, pero la realidad es muy otra. Los hay que no destacan por cumplir lo prometido durante las campañas electorales, y a los hechos me remito: Aguiló también prometió la supresión de los coches oficiales y ahí están. El mismísimo presidente del Gobierno también aseguró que instalaría un teléfono con línea directa, pero lo cierto es que todavía no funciona, y lleva casi diez años. En fin...

—Pero las promesas son las promesas, presidente.

—«Ai, fill meu! Saps que fa de bon prometre lo que

saps que no tendràs que complir!»

A.F.V.

«Sensa exageracions i sincerament esper una majoria absoluta»

— Senyor President. Aquest «Camí de Progrés», d'on parteix i on va?

— D'uns fonaments de futur de fa quatre anys, que ens han duit a la prosperitat que avui tenim i va cap a un futur de justícia, el que el poble d'aquestes illes se mereix.

— Fa anys solien dir, inclús hi ha una pel·lícula amb aquest títol: «hay un camino a la derecha». Te res a veure aquell camí, amb el que propugnen ara?

— Crec que no. El Centre-dreta ha emprès un camí, molt programat, sense titubejar ni mitges tintes; i crec que hem demostrat aquí que sabem caminar per ell, cap a una situació de benestar que tots



desitjam sia una realitat permanent.

— La paraula «Progrés», d'on l'han treta?

— Es curiós que l'esquerra l'havia assumit com a pròpia i a més amb exclus-

sivitat; quan està demostrat per tot arreu, a força de fets i circumstàncies ben concretes que el progrés arriba amb una política lliberal-conservadora i no per cap fruit d'esquerres inter-



IEL LLAS



«Siempre he luchado por la unión del centro y la derecha»

vencionistes.

— ¿Aquest camí és per Pla o està previst fer-li qualque Pont?

— En política sempre hi ha camins que tenen les seves dificultats i a vegades resulten aspres i empinats. Però se pot avançar per les costes més empinades quan hi ha voluntat, il·lusió i qualque ajuda tecnològica. Així se superen els desnivells.

— El Pacte amb Unió Mallorca, aporta persones a la llista conjunta, creu que a més les suposarà Majoria Absoluta?

— El Pacte té una base sòlida de vuit anys de col·laboració entre PP i UM. És una conseqüència dels quatre primers de recolzament en el Parlament i d'altres quatre de Govern en comú; és lògic per tant que ara emprenguem junts, altres quatre de coalició electoral. La realitat és que Unió Mallorca aporta persones de valúia, que les té, i un electorat nacionalista, perfectament conjugable amb el nostre Regionalisme. També hi ha que subratllar la voluntat d'un respecte mutu dels dos Partits en el present i en el futur. Així que no pot fallar.

— Meam Presiden, Sou de Fiar? Ho deman perque

si ho sou, com és que no ho deis?

— Jo ho som de fiar, no perque ho diga jo, sinó perque ningú ho ha negat. Les poques rues que tenc les ductapades.

— Era el 2 de maig quan l'entrevistàvem i plovia i feia fred. El 26 de maig farà sol pel Partit Popular?

— Jo crec que una lluna plena així de grossa, perque serà a la matinada quan se sabran els resultats, uns resultats que no ens han d'enganyar. Sense exageracions i sincerament esper una majoria absoluta, tot i reconesquent que queden per endavant uns dies de molta feina, per tots els que creuen amb els nostres plantejaments que l'hauran de fer amb respecte i eficàcia.

— Com il·lusionar el vot juvenil?

— La jovintut ha canviat, és intel·ligent i inquieta. Potser que haja passat un temps en que es trobava un poc embullada, però crec que té els conceptes ben clars de que vol prosperar, i això s'aconsegueix amb el que proposam noltros: pau, tranquil·litat i feina.

— Entre vuits i nous, és la darrera pregunta. Aznar diu que el PSOE ha engant, engana i presumiblement enganarà a nivell nacional;

què hi diu a nivell provincial?

— Què tant a nivell local com de Comunitat Autònoma com aquesta nostra, tots ens coneixem i cadascú sap de quin peu coixetja cada qual així que els enganyos són molt difícils. I els ciutadans d'aquestes illes Balears tenim prou capacitat de fer-nos ca nostra, de la manera millor possible.

J.M.S.

Quando habla se le nota la seguridad del ganador, «el guanyar fa riure» dicen. Y está convencido, igualmente, de que la confrontación electoral va a ser cosa de dos. Del candidato socialista y del popular. Un candidato, Gabriel Cañellas, que en su condición de presidente del actual gobierno inició los trámites para la reforma del Estatuto de Autonomía.

—Si le parece, señor Cañellas, entramos «per olive-

tes». ¿No resulta extraño que quiera formar el Estatuto cuando parece ser que no se le ha sacado todo el jugo a las actuales competencias?

—Eso en todo caso será su opinión.

Y la de otros muchos.

—Mire, lo cierto es que las competencias que tenemos las hemos ejercido en total profundidad, y aquellas que no tenemos, las hemos tratado y desarrolla-

do en un grado superior a como lo ha hecho el gobierno central, que es quien tiene, a fin de cuentas la responsabilidad última.

—Pero no me negará que no sea, cuando menos una paradoja, que lidere la reforma del Estatuto un partido que votó en contra del mismo en su día?

—Eso no es cierto. Eso no es nada más que una confusión propiciada por el partido socialista. El Partido Po-





pular se mostró contrario y por eso votó en contra de un solo artículo del Estatuto, el que se refería a la representatividad de las distintas islas.

—Como actual presidente del gobierno de esta Comunidad, ¿qué responsabilidad cree que tiene en el hecho de que las Instituciones no sean suficientemente conocidas por los ciudadanos?

—Eso es relativo. Ciertamente, es posible que la gente desconozca el nombre, o no sepa explicar el funcionamiento de la Comunidad, pero lo cierto es que cuando tienen un problema saben que pueden acudir al presidente Cañellas, que los atiende. Puedo asegurarle que, al menos, lo que sí que se tiene es el sentimiento de lo que representa la Comunidad Autónoma.

—La coalición PP-UM se ha hecho para ganar, y para ganar por mayoría absoluta. Caso de que no lo consiguiesen, ¿lo consideraría un fracaso?

—Una cosa es cierta, hasta ahora, juntos, sumamos veintinueve escaños, a uno de la mayoría absoluta. No me he planteado siquiera el hecho de que la coalición sea un fracaso. Yo cuando me pongo, me pongo para ganar. No entran otras situaciones en mi imaginación. El fracaso de que me habla, ni siquiera me lo he plantado. Y diré algo más. La coalición no se ha hecho solamente con vistas a estas elecciones. Con la misma se consigue algo por lo que he luchado toda mi vida. Por unir el centro derecha de esta Comunidad.

—Aparte de experiencias nuevas que han surgido. ¿No es arriesgado dejar la bandera del nacionalismo en manos de la izquierda?

—Eso es una opinión. El nacionalismo siempre ha sido algo inherente a la burguesía, o si lo prefiere, al centro derecha, para entendernos. Las opciones que, como el PSM, hacen bandera del mismo, tienen un espacio muy limitado. Ahí están los datos. No crecen. Siempre son los mismos.

—Por cierto ¿hay algún tipo de pacto de no agresión con el PSM en esta campaña electoral?

—No es la primera vez que oigo esa misma opinión, y, por lo visto, es una teoría que todo el mundo se ha empeñado en decir. Lo cierto es que, salvo excepciones, que siempre se dan han tenido una actuación mesurada. E incluso a esas excepciones no hay que tenerlas demasiado en cuenta, porque en campaña electoral, hay gente que tienen cierta facilidad para que se les caliente la boca.

—Manacor, señor Cañellas, presume de ser la segunda capital de Mallorca.

—Y con razón.

—Eso, a pesar de otras opiniones. Sin embargo, resulta extraño que haya tan poca representación de políticos de nuestra ciudad, no sólo en la candidatura que presentan, sino en los órganos de gobierno. ¿A qué se debe?

—Eso es fácil de entender. Cuando un presidente forma su gobierno, busca las personas que mejor se identifiquen con el trabajo que quiere llevar a cabo. En ningún momento mira la procedencia o el lugar de nacimiento de sus colaboradores. Y lo mismo hacen los respectivos «consellers». No tienen nada que ver la cuna con la acción de gobierno.

—¿Y tampoco el pacto PP-UM condiciona este hecho? ¿habrá más políticos de Manacor en un posible gobierno que usted presida?

—No entendería que el pacto se hubiese firmado en base a localismos. Y voy a decirle algo. Estar en un cargo de responsabilidad política en un gobierno no solamente comporta el saber, también hay que tener voluntad de servicio y de sacrificio. Además de saber, también hay que querer, y eso a veces, no se encuentra en la misma persona.

—Y hablando de Manacor ¿qué noticias tiene el presidente y candidato a volver a ser presidente sobre la construcción del Hospital de Manacor?

—Solamente las que han venido dando el Ministro, que son más bien escasas. Aparte otras circunstancias, en este caso ha habido retrasos injustificados, difíciles de entender. A estas alturas no hay ni siquiera fecha de la subasta de las obras, y eso es importante. Este presidente que usted dice intentó sacar al Ministro el compromiso de que a final de año se vería ya obra comenzada, y no lo consiguió.



—Fuentes socialistas dicen que se comenzarán este mismo año...

—Una cosa es cierta. Si en el mes de julio no se ha firmado el contrato y se ha hecho la subasta de las obras, este año no hay obras, eso seguro.

—Dígame, para finalizar su opinión sobre el asunto de los privilegios de los políticos a no estar obligados a declarar ante el juez en persona, y que afecta al parecer a unas dos mil personas.

—Y ¿qué quiere que le diga? que los privilegios se abolieron hace muchos años. Eso son ventajas que no tendrían por qué existir.

—Pero existen.

J.M.

«Gracias al esfuerzo de nuestra sociedad durante estos últimos ocho años, resulta más fácil despertar la ilusión del electorado»

De dirigente de un partido sin representación parlamentaria por nuestras islas, a Presidente de la Comunidad Autónoma. Gabriel Cañellas Fons venció en las urnas por dos veces a sus adversarios. El día 26 será su tercer examen de reválida. La verdad es que tan pocas veces un político partió como tan claro favorito en una campaña electoral.

— Sr. Presidente: Parece que en esta ocasión se lo han puesto fácil. Su mayor adversario en vez de basar su campaña en un programa, lo hace en comentarios en torno a si usted ríe o llora. ¿Qué opina al respecto?

— La verdad es que nunca he logrado entender esa forma de obrar de los socialistas. Esta será la tercera vez que nos enfrentamos en unas elecciones, y en ninguna ocasión han enfocado su campaña en base a un planteamiento serio y conceptual de un programa político. Siempre han procurado desviar el tema hacia cuestiones personales. Curiosamente luego nadie asume la paternidad o responsabilidad de ese estilo de hacer las cosas. Tanto el Sr. March como el Sr. Obrador, manifiestan no saber nada de la cuestión... Tendré que llegar a pensar que es cosa de brujas.

— ¿Cree que después de ocho años de gobierno de la comunidad, se puede seguir dando un mensaje nuevo que despierte la ilusión del electorado?

— Precisamente gracias al esfuerzo de nuestra sociedad durante estos últimos ocho años, resulta más fácil despertar la ilusión del electorado. Nuestra Comunidad Autónoma ha pasado a ser envidiada, no solo por las otras comunidades del Estado, sino también por la inmensa mayoría de habitantes de Europa.

— ¿Y qué ha cambiado de sus planteamientos de 1979?

— En el fondo no han

cambiado muchas cosas. Ya entonces y como partido nos propusimos conseguir la unión del centro derecha. Logramos la unidad primera con los demócratas cristianos, y luego con los liberales. Ahora y completando el objetivo que nos habíamos propuesto, acudimos juntos con Unió Mallorquina a las elecciones. Como gobierno lo que en estos momentos vamos a intentar será consolidar nuestro grado de prosperidad.

— ¿Y qué queda de aquel Gabriel Cañellas al que le temblaban las piernas en su primer discurso de investidura?

— Creo que de aquellos días hasta hoy, me he ido moldeando como Presidente de la Comunidad. Considero que a aumentado mi capacidad de respuesta y de acción. Sobre todo, y sin jactancia, añadiría que me siento tranquilo y seguro con mi gestión. Por último sé que he sido fiel siempre al mismo proyecto político... Bueno también ha cambiado el color de mi pelo. Lo tengo más blanco.

— Los términos nacionalismo y progresismo fueron siempre santo y seña de la derecha europea. ¿Por qué hasta hoy se dejó que en nuestro país la izquierda se hiciera con esas banderas?

— Particularmente creo que esto ocurrió porque algunos se habían hecho una idea falsa de lo que es y representa el nacionalismo y el progresismo. La izquierda se apropió con ligereza

de esos términos, como así mismo también hizo otro tanto con el ecologismo. Durante unos años parecía que uno solo podía amar y respetar a la naturaleza si era de izquierdas. Pero como está demostrando por la historia política reciente, el único progreso real de los pueblos de Europa ha venido siempre de la mano de gobiernos conservadores. Y solo los gobiernos Liberal-Conservadores han sido capaces de ofrecer una protección eficaz y duradera del medio ambiente.

— Veamos su programa: ¿Qué pretende al plantear el triple objetivo de una autonomía plena, una autonomía descentralizada, y una autonomía suficientemente financiada?

— Como es sabido hemos promovido una modificación de nuestro estatuto, reclamando una serie de competencias que a estas alturas se nos tendría ya que haber transferido. Queremos asumir todas las competencias que somos capaces de desarrollar. Cuando hablamos de autonomía descentralizada lo hacemos pensando en nuestra realidad pluri insular. Esto significa que queremos dar a cada Consell la capacidad de tomar las decisiones en los temas que afectan a su territorio. Respecto a Menorca, Ibiza y Formentera, la descentralización tiene que tener un grado muy alto. En Mallorca hay que combinar con la coincidencia de las dos entidades;





Consell Insular y gobierno de la Comunidad, evitando confundir al ciudadano con imagen de una doble administración.

¿Y como piensan clarificar los temas de la administración ante el ciudadano?

— Ya ha quedado claro que respecto a Menorca, Ibiza y Formentera, sería cuestión de que sus Consells asumieran el máximo de gestión posible. En Mallorca el Consell Insular se centraría en las cuestiones municipales, las Actividades Clasificadas, Cultura, Deportes, y en lo relativo a los servicios sociales. El Gobierno de la Comunidad se hará cargo de los centros sanitarios, incluido el Hospital General, así como de los centros de atención a minusválidos. También creemos que deben quedar bajo la competencia directa del gobierno, las cuestiones

relacionadas con la Industria, el turismo, la agricultura, y el comercio.

— La diferencia en los ingresos por habitante de un municipio a otro, al final da como resultado que tengamos unos ciudadanos de primera y otros de tercera... ¿Como piensa actuar al respecto?

— Efectivamente los desequilibrios vienen marcados por la diferencia de renta entre un municipio y otro. Un municipio del interior o el afectado por la protección de los espacios naturales, tiene unos ingresos muy inferiores a los costeros. Por eso nosotros proponemos lograr un equilibrio mediante la creación de industrias alternativas, así como de los servicios que obviamente precisan las zonas con desarrollo de la industria turística. Se trata en definitiva de crear una

riqueza propia en cada zona, a fin de propiciar el que todos los ciudadanos puedan acceder a una misma calidad de servicios públicos. De todas formas conviene recordar que en esos cuatro años pasados ya pusimos en marcha programas tendentes a la equiparación, como lo fueron las subvenciones al cien por cien a los municipios sin recursos por motivos de áreas de protección etc. etc.

— El del urbanismo es otro grave problema...

— Si. A la ya complicada situación anterior ha venido a incidir sobre la problemática urbanística la ley de Espacios Naturales. Es evidente que eso nos obliga a una planificación supra municipal.

— Usted habla de hacer País Balear, Fraga mantiene una actitud igualmente inequívoca en Galicia... ¿Es

este un giro definitivo en su partido?

— Creo que no se trata de ningún giro. Personalmente me enorgullezco de haber sido el primer presidente de un gobierno autónomo que firmó la constitución de la Europa de las regiones. Más que un cambio de actitud por nuestra parte, lo que ocurre es que algunos al fin se han enterado de cual es nuestra auténtica manera de pensar y obrar al respecto.

— Y ya para terminar, y en lo concerniente a la creación de centros de recursos culturales; Museos, bibliotecas, etc. etc. ¿Todo en Palma «President»?

Por supuesto que no «todo» en Palma. Esos centros se crearán según el tema, el momento y en el lugar que sea más conveniente.

Es President i quinze refranys

— Sr. President, bon vespre.

— Molt bon vespre.

— Es darrer pic que soparem plegats em va dir «Que Deu te conservi sa gana...»

— «... però que no l'augmenti». Es cert.

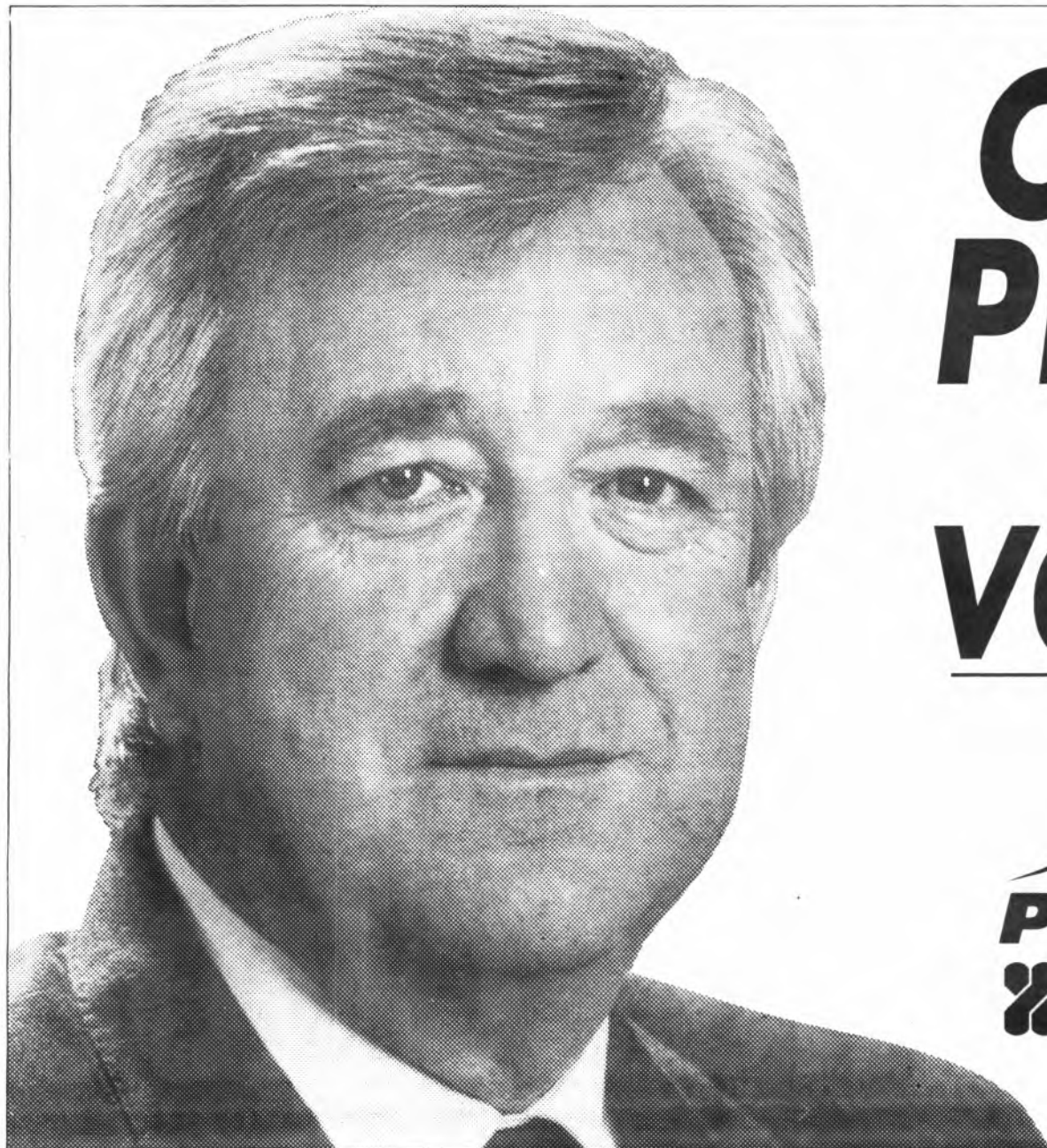
— Aprofitant es seu bon humor de sempre li demanqué o qui li sugereix aquestes dites populars, per exemple: «L'has feta d'ase i seca».

— Sa veritat, es P.S.O.E.

— «Això durarà de Nadal



A.S.



CAMI DE PROGRES

VOTA GABRIEL CAÑELLAS

EFICACIA



a Sant Esteva».

— Qualsevol des partits petits, nous, aquestes noves aventures polítiques.

— «Aquest fa hora per llego» Qualquí en deu fer, no?

— Ai! En Tolo Güell.

— «Des seu pà en farà sopes».

— Aqueixa és pel P.S.M.

— «Qui té olles pot fer tests».

— Així per qualsevol partit gran que no sàpiga entendre es respecte a ses persones.

— «Qui té sa pella pes màneg, fa anar s'oli allà on vol».

— Aquest es un refrany que avui té dificultats, no es massa d'aplicació perquè

sa democràcia exigeix uns nous comportaments. No crec que tengui validessa en política.

— «Moltes mosques maten un ase».

— S'excés e confiança d'aquell que creu que ho té tot guanyat: tothom s'ha de posar a sa feina i anar posant remeja a sa cosa.



Porto Cristo

— «Allà on hi ha capità no hi mana mariner».

— Aquest m'agrada molt aplicar-ló: «En ser maça, ja picaràs».

— «Tothom sap de quin peu se calça».

— Sa ventatja d'un poble petit.

— «De lo que costa poc, un n'ha de donar molt». Aquesta l'ha dita sopant.

— Si, ho he dit jo. Encara que mai escatimar cap esforç ho he aplicat sempre.

— «De tres qui n'agafa quatre».

— Uf! Això es sa màxima a casi tot aquell que està no a n'és món de sa política sino a n'és de s'economia, des dobbers... Això és «voler duros a deu reals».

(...«Duros a quatre pessetes» —afegeix Andreu Mesquida, que ha anat acabant els que jo començava).

— Deixam'ho en deu reals que es més poca cosa.

— «Hi ha gent de força i pressó».

— N'hi ha molta però afortunadament cada vegada menos. Però si és ver que n'hi ha molts n'hi ha alguns que son «senyors de força i gatzoll, que poden fer tallar es capoll, sense fer-né pagar rés».

— Sa darrera: «Deu lo tengui a la glòria».

— Ai Gaspar! Me permetràs que si s'està a la glòria de Deu, no digui res més.

G.F.V.

cañ Casanovas sa

LAS COLUMNAS

(Casa fundada en 1843).

Especialidad en vajillas, cristalerías, cuberterías, objetos de regalo, listas de bodas.

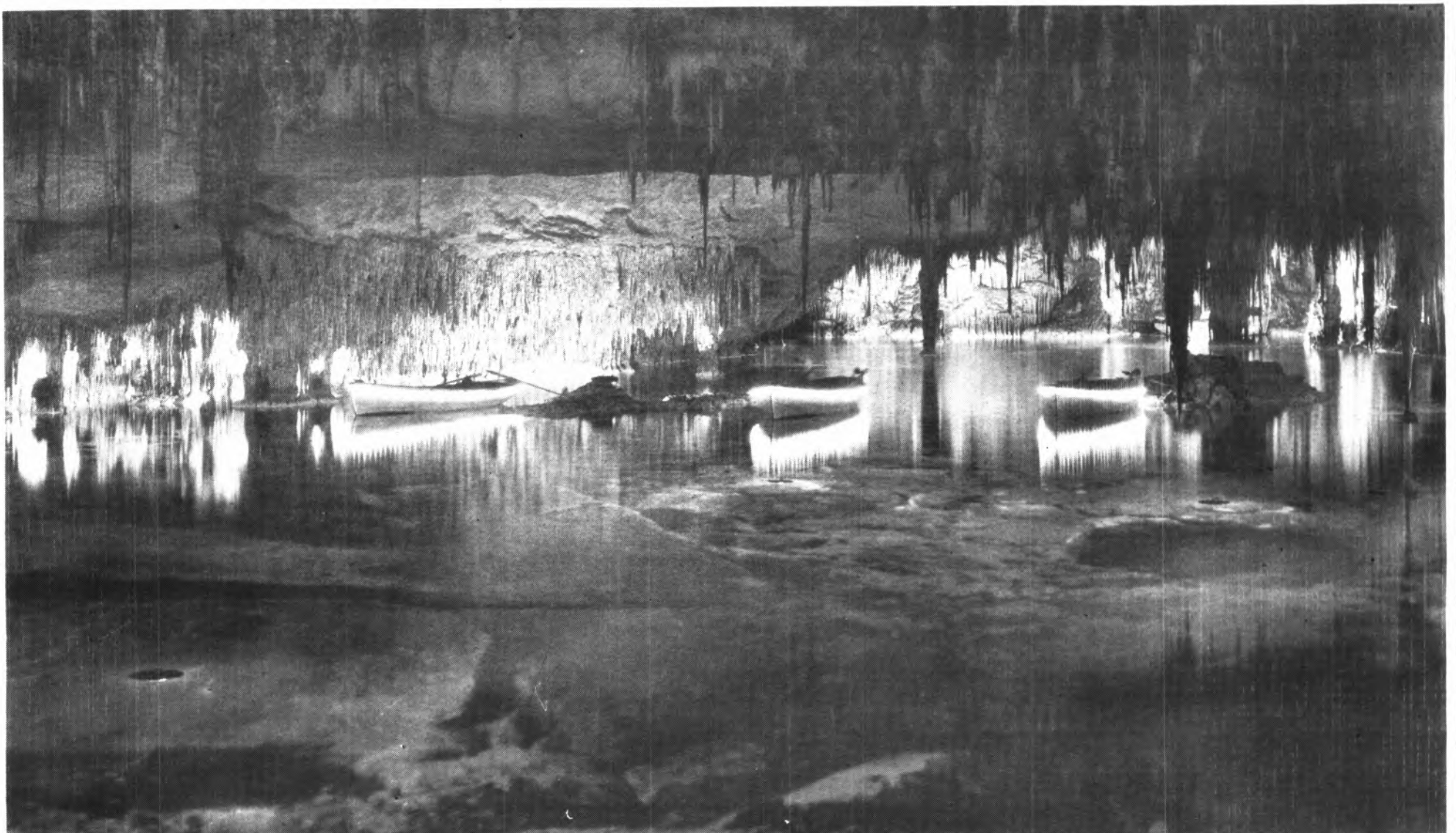


Santo Domingo, 8
Junto Plaza Cort
07001 Palma
de Mallorca
Tel. 712221.

PORTO CRISTO

CUEVAS DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo





HOJA DE BLOC

TRANSFUGAS

Un apelativo usado siempre en sentido peyorativo, pues se trata evidentemente de reprochar a los políticos su frivolidad al cambiar de partido y presentarse a las elecciones bajo otras banderas. De todas formas el transfuguismo de los políticos es superficial e inocentón. Ellos siguen ahí, con idéntico interés por convertir en profesión sus aficiones políticas. Su anhelo por medrar socialmente gracias a la política es el mismo, por lo tanto, en realidad no se fugan de nada, solo de las siglas.

Los peores transfugas son los partidos, ya que el efecto de su movimiento de traslación es más profundo y causa más mella en la sociedad. Aunque sus denominaciones incluyan una clara referencia, los partidos políticos de toda Europa guardan poquísima fidelidad a sus orígenes y su estrategia se ajusta más a los vientos que soplan desde la trilateral o la política exterior de Estados Unidos que a sus raíces. Todo el mundo sabe por ejemplo, que en España si determinado partido no avanza, es debido a que otro teóricamente opuesto le ha robado el talante, la actitud y hasta la dialéctica. Esto sí es transfuguismo. Y desde luego bastante más cínico que el otro, por ser más importante.

Los políticos transfugas que se presenten a estas elecciones municipales pueden hacerlo sin complejos, pues no son los únicos dispuestos a cambiar lo que sea con tal de alcanzar el éxito.

GABRIEL FUSTER BERNAT

CONFERENCIA DE ROMAN PINYA HOMS

El historiador y catedrático Roman Pinya Homs pronunciará una conferencia en el local de la Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluç» en la tarde del 19 de Junio, conferencia patrocinada por la Consellería de Cultura i Esports del Govern Balear.

El autor de «La lluita per l'Autonomia de les Balears» (1985) tantas otras obras que desde sus primeros títulos —«El pintor Antonio Fuster». Aproximación a la pintura mallorquina del siglo XIX» (1971) y «Mallorca bajo el siglo de las luces. Del Decreto de Nueva Planta a las Cortes de Cádiz» (1972) hasta ahora mismo ha consolidado un claro prestigio intelectual, hablará sobre «El mallorquí Picornell, mestre revolucionari i pare de la nació veneçolana».

PUBLICIDAD EN "PERLAS Y CUEVAS" LLAME AL 55 11 18

BUGADA A SA BASSA



ES SOL-PAS

¿QUI SON AQUESTS?

Vaig topar amb una quadrilla de gent que anava exaltada, igual que si estàs drogada de porrets o trompetilla.

Cridaven fins a esclatar amb un aire triomfalista: **MALLORCA NACIONALISTA!! MOS HEM D'INDEPENDITZAR!!**

BANDERA: SES QUATRE BARRES!! UNA LLENGUA: ES CATALA!! TOT LO DEMES: A PORGAR!! i afegien es bandarres: **NOLTROS TENIM UN SOL DEU: ELS PAISOS CATALANS!! NOLTROS MOS SENTIM GERMANS DELS FILLS I NETS D'EN POMPEU!!**

ES MALLORQUINS QUE NO EN SABEN QUE APRENGUIN ES CATALA!! PES TUB HAURAN DE PASSAR AMAGRINT-SE SI NO HI CABEN!!

TOTS A EMPENYER COM ESCLAUS ES CARRO DES CATALANS!! tal cridaven es bergants bracejant com a babaus.

Dins es cap de caparrots hi tenen ensufronyats tal cúmul de desbarats que els ha convertit en xots.

No sé si és que cobren bé es rebumbori que fan, o han begut de la mar gran i s'estómag els revé.

Jo tenc por que aquesta dèria que no els deixa dormir, no s'arribi a convertir en malaltia més sèria.

Perque... no té peus ni cap lo que fan aquests titelles, siguin mascles o famelles; i qui els mou... tothom ho sap.

Tenen ets ulls tan tapats que no veuen que Mallorca, quan plora, ja mai se torca amb mocadors manlleuats.

Per noltros feim sa bugada; cantam ses nostres cançons; i a l'ample duim es calçons per ballar qualque vel.lada.

Amb sabor de sobrassada tenim es nostro xerrar, i el feim,, en voler, tornar tan dolç com és s'ensaimada.

.....
¿Mallorca esser independent, amb Marina, Aviació, un Exèrcit coquetó, i ambaixadors a tot vent?

Això és una aberració, però ho és més intentar, amb so veinat català formar una sola nació.

Hi ha nacions de tota casta, i Espanya és universal, no hi ha perquè fer es pardal, amb una nació mos basta.

I... que es treguin tots es grins que duen dins sa mollera; serà s'única manera d'obrar com a mallorquins.

Es bastards de cabra coixa, amb so seu belar estrident no fan gens de por a sa gent ni li causen gens d'angoixa.

Son venuts i renegats, i com a tals, els rebutja, i sa Mallorca que els jutja fa temps que els ha condemnats.

Noltros també els condemnam a una perpètua ignorancia; que Déu, en última instancia se'n cuidi daquest eixam.

.....
De política no en sé, ni en vull sebre, ho tenc ben clar, però no puc soportar als qui volen subastar Mallorca en pla mercader.

Maig de 1991
ES SOL-PAS

Restaurante-Grill

Mendia Vell

Grill

VIERNES Y SABADOS:
MUSICA EN VIVO
Posseió Mendia Vell
Telf. 820750/51
843835

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

La Dirección recuerda a sus amigos, clientes y público en general que ha puesto en funcionamiento el «torrador-grill» en su nuevo comedor «Es Traster» en donde podrán degustar nuestra selección de carnes

TAMBIEN PUEDEN VDS.
DEGUSTAR NUESTRA
COCINA MALLORQUINA

Y en nuestro restaurante, como es habitual, servicio de cocina internacional y creativa en nuestros comedores "Es Paller" y "Sa Sala."

S'alternativa INDEPENDENT a s'ajuntament de MANACOR



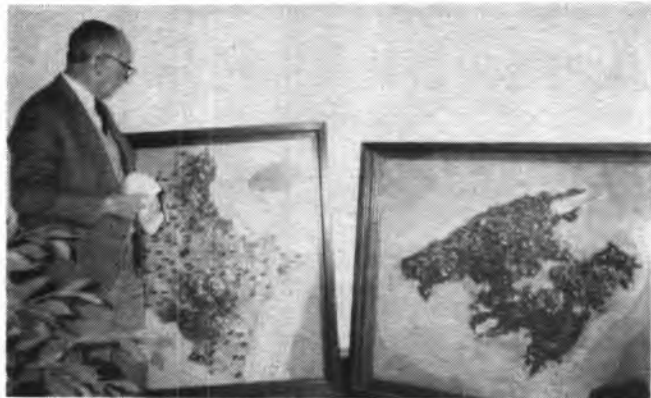
JOAN RIERA
Candidat a l'alcaldia de Manacor



UIM
UNIÓ INDEPENDENT DE MALLORCA



JOAN LLULL
Segon de llista per s'ajuntament de Manacor



EXPOSICION.- El sábado se inaugura en el Centro Social una exposición de cerámica, bordado, óleo, macramé y otros trabajos de alumnos de las Aulas. En la foto, D. Mariano Serrano con los dos mapas en relieve que ha donado a la entidad.

NOS IMPORTAN DOS EÑES... LEÑE

Corre el rumor de que en Europa quieren suprimir la tecla de la EÑE de los ordenadores. Les estorba, en una palabra. La noticia me molestó, incluso me enfadé cuando escuchaba por la radio que el señor Torrente Ballester manifestaba que le daba igual, que esto no le preocupaba lo más mínimo. Será porque no ocupa este sillón en la Real Academia de la Lengua, pensé, porque, si lo quitan de la Sala de Juntas ¿dónde se sentaría el Inmortal a quien le correspondía?

Al verme refunfuñando intervinieron mis hijos: No caigas en la tentación, me decían, no escribas sobre la ENE que ya lo ha hecho todo el mundo, es un lugar común a estas alturas muy desgastado; es más conveniado priorizar el tema de la vegetación herbácea de los saucedales, añadía la hija pequeña en su lenguaje moderno al que ni le va ni le viene que supriman grafías o que se las lleven a algún lugar de ninguna parte, por decir un disparate, por ejemplo.

Pero como las ideas, con que sean, ya son, pienso que si en Europa nos la quieren borrar del mapa y confundirla con la ENE ¿por qué no reivindicar su importancia? Pretender suprimir del teclado de las máquinas una letra que está en el interior de la España cañí es una pretensión dañina que nos emponzoña y nos hace la puñeta, porque a partir de ahora nadie se atreverá a pedir cincuenta ordenadores holandeses exponiéndose a que le manden un batallón de ordenadores de los Países Bajos a Logroño.

Es una letra que hay que tomarle cariño y guardarla como paño en arca, máxime si nos suprimen dos, la mayúscula y la minúscula, doble atentado cultural. Imaginémonos si no una entrevista con la folklórica de turno a la que le preguntemos cuántos años tiene, pero sin la rayita encima de la letra. Nos contestará que somos unos groseros, que ella sólo tiene un año, que ya está bien de meter tanta coña en los intervius. No va a tener 35 años, verbi gratia y con perdón porque, de atribuírselos, nos araña y se desgreña el moño, digo el moño.

En Aragón, pongamos por caso, en vez de tener muchos maños sólo presumirían de maños; y un atracador del banco de Zaragoza en su nerviosismo diría «maños arriba», y todos los empleados se subirían a las mesas.

De todo ello, lo que de verdad quita el sueño es que los señores Senadores (sonadores/soñadores) se queden sin su escaño, o los galleguinos pierdan su cariñoso diminutivo? Cómo dirán «mi pequenino» al niño sin que parezca un pequinés?

Bien decían los de la Generación del 98 «que inventen ellos», los europeos; que inventen las teclas que quieran para sus ordenadores pero que no nos supriman la única consonante que distingue el castellano de los demás idiomas del mundo entero. Igual podrían suprimir el circular por la izquierda en Gran Bretaña para que fueran un poco como los demás; o quitar la -gn, -ny, -nn, ç, de otros idiomas; o nosotros la W, que apenas nos sirve para designar el water o pedir whisky en el bar.

Y hablando de bares recuerdo el chascarrillo del que entró pidiendo «una cana».

— ¿Cómo? dijo el camarero.

— Una cana.

— ¿Qué? repitió aquel.

— ¡Una cana, cono!

Y de inmediato le sirvió una fresquísima cerveza.

A Manacor

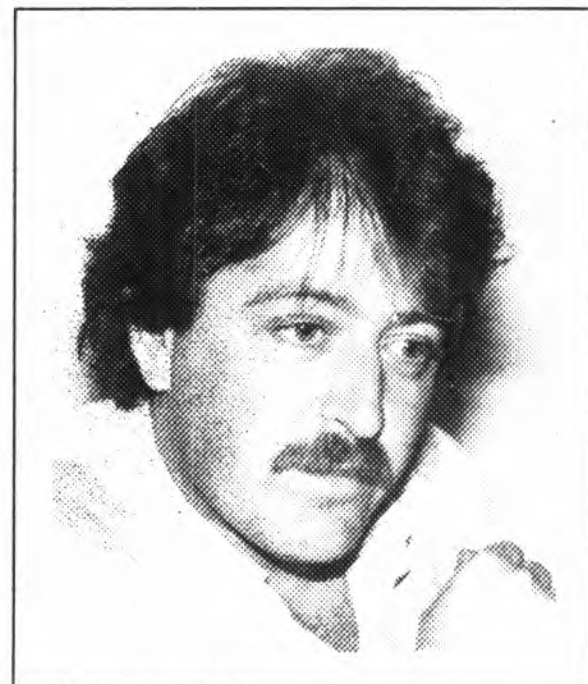
PSOE



Decisió de progrés



Jaume Lull i Bibiloni
Candidat a Batle



Antoni Mesquida i Ferrando
Nº 2 de la llista

VOTA PSOE

L'Agrupació Socialista de Manacor vos ofereix el seu local social
Avinguda Baix d'es Cos, 21 - Tel. 84 40 05

WYSKERIA CLUB

TE ESPERAMOS EN CALA MILLOR

NUNCA TE ABURRIRAS TOMANDO UNA COPA

S i y Aire

C/ SON XERUBI
TELF: 585215
CALA MILLOR

MAGNIFICA EXPEDICION DE LAS AULAS AL PIRINEO ARAGONES

Del 13 al 19 de este mayo las Aulas que dirige Salvador Bauzá estuvieron de expedición por el Pirineo Aragonés, visitando Barbastro, Sabiñánigo, Jaca, Pamplona, Javier, Leire, Formigal, Panticosa, Parque Nacional de Ordesa —subiendo hasta las famosas cascadas— Valles del Roncal y Ansó — visitando el mausoleo de Julián Gayarre — Igualada, Monasterio de Montserrat y Barcelona. Una excursión magnífica, culminada sin el menor incidente y con sinceros deseos de repetición por parte de todos los asistentes. En el reportaje gráfico, diversas instantáneas del viaje.



Formigal (Estación).



Monasterio de Montserrat.



Castillo de Javier.



Jaca (Fortalezza militar).



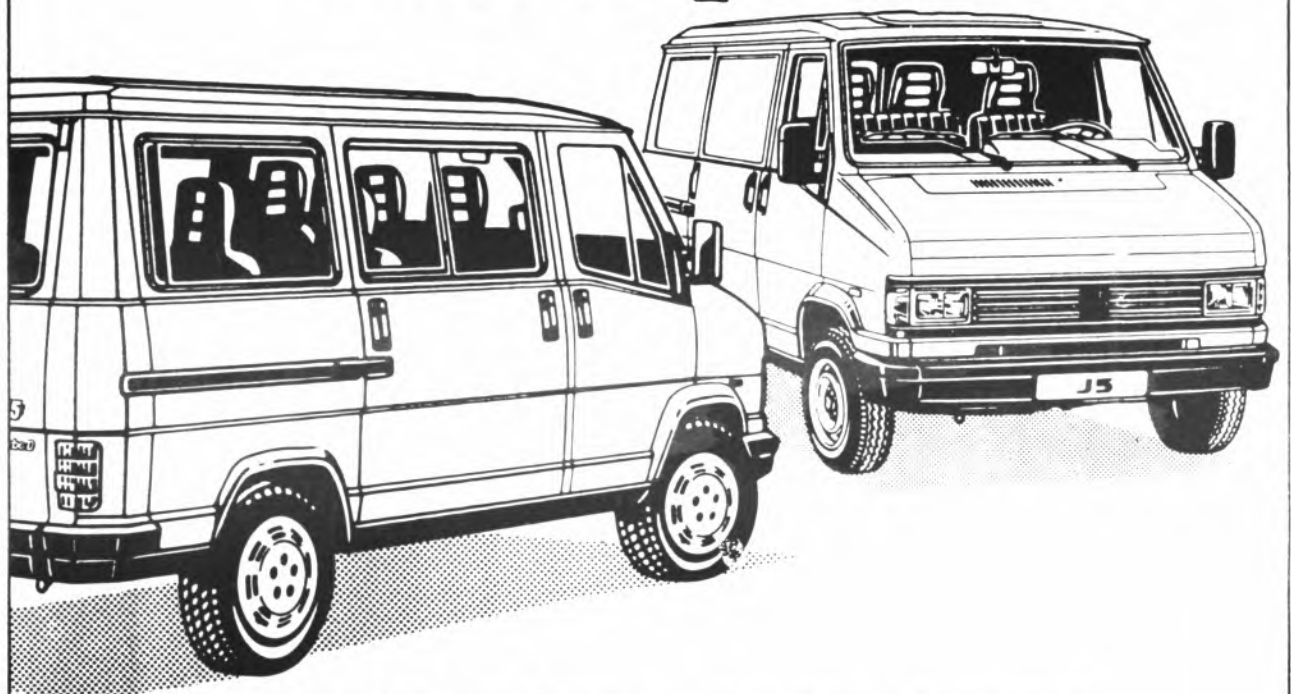
Parque Nacional de Ordesa.



Pamplona (Catedral).

NUEVOS PEUGEOT J5

Los profesionales más capaces.



Los nuevos vehículos industriales Peugeot J5 son capaces de todo. Capaces de adaptarse a cualquier necesidad de carga de mercancías o pasajeros gracias a sus 34 versiones. Capaces de cargar a placer hasta 1.800 Kg. de carga útil. Capaces de alcanzar hasta 140 Km/h. a toda potencia, impulsados por los míticos motores Diesel Peugeot. Capaces de mo-

verse con soltura en cualquier terreno gracias a la tracción total a las cuatro ruedas. Y, cómo no, capaces de ofrecer todo el confort cuidando cada detalle como sólo Peugeot sabe hacerlo.

**NUEVOS PEUGEOT J5
SOLUCIONES A LA CARGA**

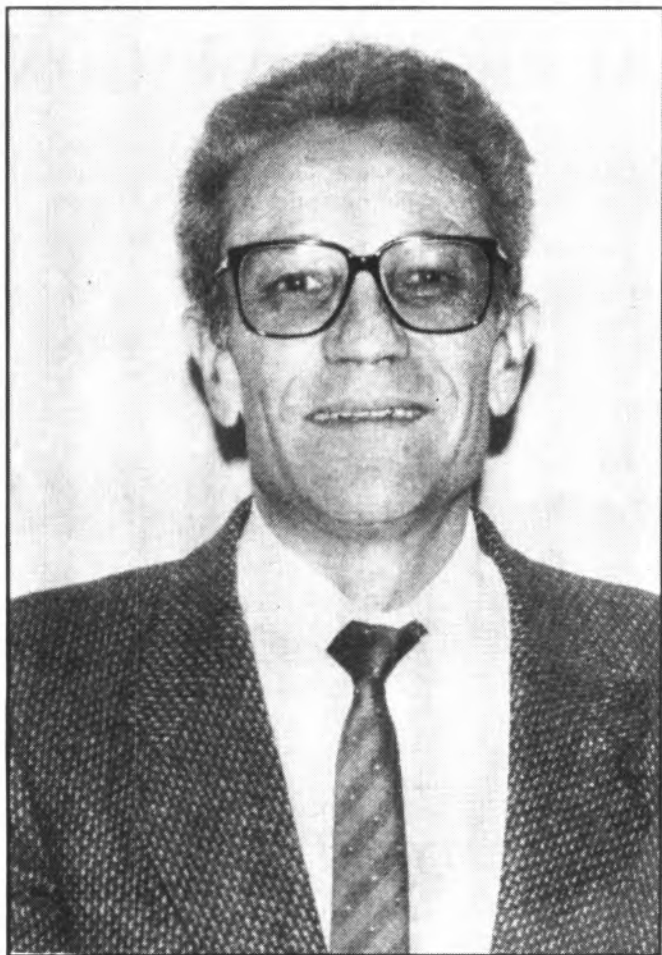
AUTOMOVILES COLL MANACOR

ctra. palma, 108
tel. 55 09 13
MANACOR (MALLORCA)

el seu concessionari PEUGEOT TALBOT



PEL FUT MANANA VOTA Efi



Gabriel Homar

Estimats manacorins

Ha acabat un altra manament municipal. Els qui, quatre anys en-
ra, es convertiren en poder, a pesar del resultat en contra a la con-
frontació electoral, no han pogut evitar el rebuig, ni el desencant, ni
aquest sensació de befa a la democràcia i al seu acte més representa-
tiu: les urnes. La vostra clara voluntat fou simplement ignorada,
despreciada.

I això consider impressindible recordar-ho ara, perque la jugada es
podria tornar a repetir. Ni las lleis ni segons quins modos de fer les
coses han canviat. Per evitar-ho és precis que l'actitut millor de de-
mostrar la seva disconformitat és la de no anar a votar. Tot el contra-
ri. Ara més que mai.

La coalició PP-UM, presenta un equip seleccionat amb la intenció
d'aconseguir uns quadres competents i perfectament capacitats per
dur endavant una tasca eficaç. Tenim com a meta l'acabament d'a-
questes obres que tots desitjam veure acabades i que encara segueixen
en el cofre del records. Sabem que podem i ho complirem. Les
nostres intencions les trobareu en aquest programa. Per poder com-
plir amb tot el previst, vull demanar-vos una vegada més què, amb il-
lusió i sense dubtar, dediqueu uns minuts el dia 26 de maig per anar a
votar; votar la coalició PP-UM i guanyar, a canvi, quatre anys de fe-
cunditat i eficàcia.

GABRIEL HOMAR

— 0 —

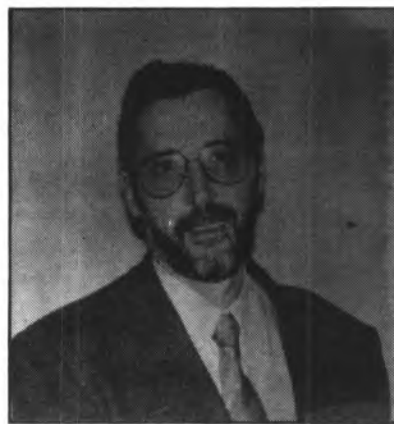
Queridos manacorenses

Ha finalizado otro mandato municipal. Quienes, cuatro años atrás,
se erigieron en mandatarios, a pesar del resultado adverso en la con-
frontación electoral, no pudieron evitar el rechazo, ni el desencanto,
ni esa sensación de burla para con la democracia y su acto más repre-
sentativo: las urnas. Vuestra manifiesta voluntad fue simple y llana-
mente ignorada, despreciada.

Y esto considero imprescindible recordároslo ahora porque la ju-
gada podría volver a repetirse. Ni las leyes ni según que talantes han
cambiado. Para evitarlo es preciso que nadie se quede sin acudir a
las urnas. Que nadie piense que la mejor actitud de mostrar su dis-
conformidad es la de no ir a votar. Todo lo contrario. Ahora más que
nunca.

La coalición PP-UM presenta un equipo seleccionado con la inten-
ción de obtener unos cuadros competentes y perfectamente capacita-
dos para desarrollar una actividad eficaz. Tenemos por meta la cul-
minación de esas obras que todos deseáis ver acabadas y que aún si-
guen en el baúl de los recuerdos. Sabemos que podemos y lo cumpli-
remos. Nuestras intenciones las hallaréis dentro de este programa.
Para que podamos cumplir con todo ello os quiero pedir una vez más
que, con ilusión y sin titubeos, dediqueis unos minutos el próximo
día 26 de Mayo para ir a votar; votar a la coalición PP-UM y ganar, a
cambio, cuatro años de fecundidad y eficacia.

GABRIEL HOMAR



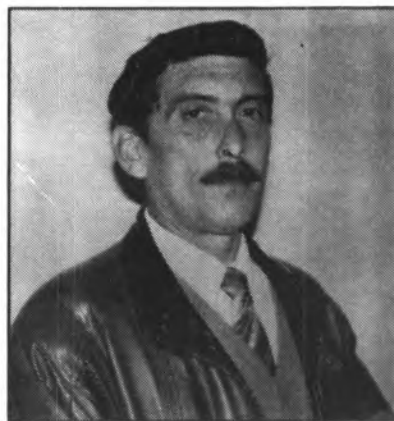
GABRIEL BOSCH VALLESPÍR



JAIME DARDER RIBOT



ANTON



JOSE HUERTAS MENDIGOCHEA



RAFAEL SUREDA BAUZA



RAFAEL



JUAN FONS MULET



M. ROSARIO CIFO PIÑERO



JUAN

UR DE COR

AL PARLAMENT BALEAR



ANDREU MESQUIDA



BARTOMEU ROSELLÓ

cacia

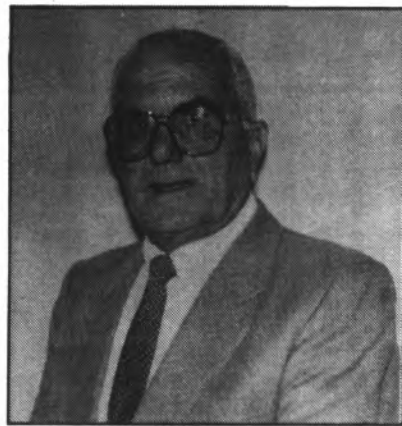
Partit Popular
UNIÓ MALLORQUINA



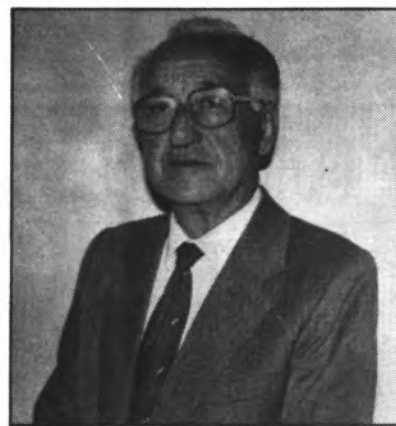
ES FONT



ANTONIO SUREDA PARERA



JUAN FEBRER MASCARO



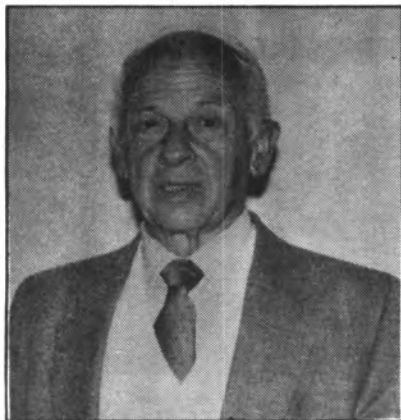
CRISTOBAL PASTOR NOGUERA



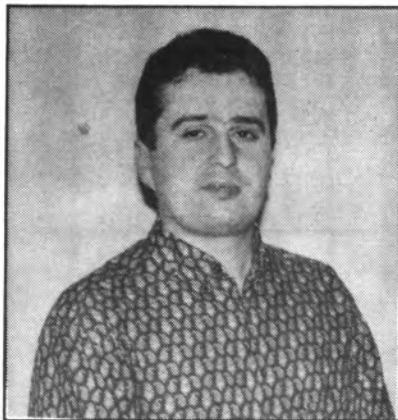
CATALINA SUREDA FONS



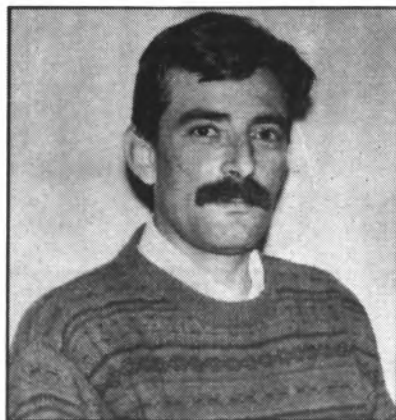
L HOMAR



BARTOLOME HOMAR FEBRER



MIGUEL VENY PASCUAL



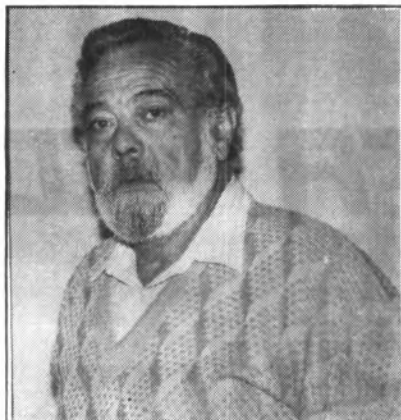
BENITO RIERA FLUXA



LORENZO FRAU SANSÓ



ROSELLÓ



ANTONIO BRUNET DOMENGE



JUAN SANMARTI LASERNA



BARTOLOME MASCARO SERVLRA



Maig 1991

NOU VITRALL

MALLORCA • BARCELONA • VALÈNCIA. '91

25 MAIG / 9 JUNY



TORRE DE SES PUNTES



ELECCIONS LOCALS - 1991
MANACOR



BERNADÍ GELABERT
CANDIDAT A L'ALCALDIA



Pep Giner



J. C. Garcia Mallada



Bartomeu Lull



Francisca Forteza

V
O
T
A



ELECCIONS AUTONÒMIQUES - 1991
BALEARS



PEDRO LLITERAS
CANDIDAT AL PARLAMENT

VOTA CDS

Enteniment i Futur

SERA ESTRENAT EL 6 DE JUNY AL TEATRE MUNICIPAL

MARTÍ SÁEZ, AUTOR DE LA MUSICA DE "ANOMENAT LO TORT"

Els Casigranys estrenen el 6 de Juny l'espectacle ANOMENAT LO TORT, amb lletra i direcció de Miquel Mestre i música de Martí Sáez, una funció entre la ficció i la realitat, però amb garantia de dignitat.

—¿Per què aquest camí, Martí Sáez, entre la història i la fantasia?

—L'existència de Simó Tort i els fets que protagonitzà son ben reals, però l'obra té alguns trets dels que no existeix constància històrica, que s'han escrit per arrodonir l'acció escènica.

—¿Com nasqué aquesta relació de tu i en Miquel Mestre?

—En Miquel se posà en contacte amb mi per demanar-me si me interessava escriure la música, i una vegada llegida l'obra me va interessar. Ho vaig trobar un repte per a mi mateix, ja que a dins el camp de la composició tan sols havia fet coses de nivell inferior.

—¿Has estructurat una partitura o has fet tan sols unes ilustracions musicals?

—Es una obra per orquestra, cor i soprano solista.

—¿Qui és la soprano?

—Una al.lota de 17 anys, manacorina, que nom Maria Rosselló.

—¿I l'orquestra es "In Tempo," formada per una trentena de músics no sols de Manacor sinó de la comarca.

—¿Tants?



—Deu violins, dues violines, un cel.lo, un baix, dues flautes, dos clarinets, dos oboes, dos fagots, dues trompetes, dues trompes, un trombó, piano i percusió. Tots ells son joves, com ho son tots els que estan treballant a l'obra. De l'orquestra, jo que tenc 30 anys, crec que som el més vell de tots.

—¿Quants de temes musicals té aquest "Anomenat Lo Tort"?

—L'Obertura, una Ave Maria a tres veus accompan-

yades de ritme; un himne.—A Ciutat, a Ciutat!— per cor i orquestra, on he jugat amb semitons; una marxa.—O ara o mai— un adagio per cel.lo i piano; una barcarola.—Què Déu do bon viatge— per a cor i orquestra, i, finalment el "Simó Tort no és mort," per soprano solista i corda, encara que al final s'hi afegeix el cor. Per mi aquest és el tema més emotiu de l'obra, encara que no sigui totalment meu, tota vegada que parteix d'una melodia que

escrigué n'Andreu Riera quan era al.lot i feiem cançons.

—¿Quantes veus integren el cor?

—Una vintena; son una mescla de Ars Antiqua i Estudi Vocal.

—¿Dins quina línia situaries la teva música?

—Estic dins una línia de humil aprenent, i encara no puc triar. M'agrada tota la música, però no me sent preparat per a definir-me. Som aprenent de tot i de tothom, perquè tothom t'ensenya, sigui lo que has de fer o sigui lo que no has de fer mai.

—Potser tenguis influències.

—Encara que tota la música sigui original meva, excepció feta del tema de n'Andreu i un petit fragment de Sa Sibilla, potser tengui influències de molts de compositors, com per exemple, del meu gran mestre Baltasar Bibiloni. O d'obres que m'han agradat molt, com "Mar i Cèl" o "El Fantasma de l'Òpera".

—¿Problemes a l'hora de compondre?

—¿I qui no en té?

—¿I amb l'autor del llibre?

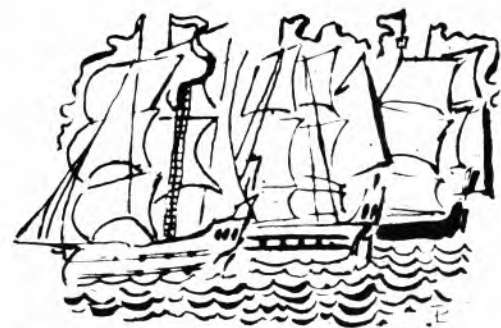
—Ni un, a no ser el del temps. Començavem a ensajar i encara no tenia un dels números.

—Però a la fi, content.

—Sí, molt content.

—Segur que serà un èxit, Martí.

H.H



SES FRAGATES Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU
TELS. 56 78 47 - 58 52 80
CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

INAUGURACIO TEMPORADA 1991

- DIONIS BENASSAR
- TITO CITTADINI
- MIGUEL LLABRES
- RIGHT MILLER
- RAMON NADAL
- JOAN M. ROCA FUSTER
- PASCUAL ROCH MINUE
- JOHN ULBRICHT
- JOAN VIVES LLULL

DEL 25 MAIG AL 13 JUNY

INAUGURACIO

DIA 25 MAIG A LAS 8 TARDA

HORES VISITA:

Feiners de 6'30 à 9 tarde.

Festius i diumenges de 7 a 9 tarde.



Parte de los componentes de "Els Capsigranys"

Miquel Mestre

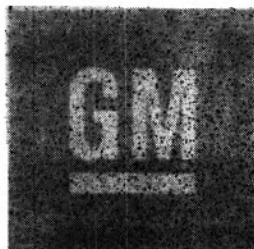
"ANOMENAT LO TORT" EL MAS DIFICIL RETO DE "ELS CAPSIGRANYS"

El jueves 6 "Els Capsigranys" se enfrentaran al más difícil y ambicioso reto de toda su historia ya que estrenara, en el Teatro Municipal "Anomenat Lo Tort" una aproximación teatral y humana a la figura revolucionaria del manacorí, Simo Ballester. La obra es original de Miguel Mestre y la música de Martí Sáez que ha contado con la colaboración de Arts Antiqua y Orquestra In Tempo.

TEL: 55.01.27
Es Gabió

Quick

Pío XII, 14
Tel. 55 21 24
Manacor



CORMOTOR, S.A.
Concesionario Oficial



Ctra. Palma-Artá, Km. 47,400
Teléfono 55 38 51

MANACOR

LA SUITE PEER GYNT ESCENIFICADA POR EL I.F.P. NA CAMEL.LA

UN AMBICIOSO MONTAJE PARA EL 27 DE MAYO
EN EL TEATRO MUNICIPAL

El equipo de alumnos y profesores de Peluquería y Estética nos hemos propuesto realizar una adaptación de la obra «Peer Gynt» cuya escenificación a través de la danza se verá realizada por el maquillaje y el peinado como elementos principales a mostrar.

LA OBRA

La idea dramática de la obra es muy sencilla. El joven campesino Peer Gynt, conoce en una boda a Solveig, chica que le causa una profunda impresión. La invita a bailar pero ésta le rechaza por la brusca naturaleza del joven. Furioso se apodera violentamente de la recién casada y huye con ella a la montaña.

Empieza a correr mundo y perdido por el desierto encuentra a la joven árabe Anitra quién baila para él y éste se la lleva.

Después de una vida de aventuras, Peer decide regresar a su país donde tiene que enfrentarse con la muerte de su madre Aase.

De pequeño, Aase jugaba con él cada noche. Los últimos momentos de la madre que había sufrido mucho por la mala vida de su hijo, son de consuelo. Peer le promete que irán juntos en trineo al paraíso.

Finalmente Peer encuentra la paz en Solveig, la mujer que siempre le ha esperado con amor y expira en los brazos de ella.

CARTA DE CREDITO

Peer Gynt: Fco. Tomás Rubio.
Solveig: Assumpció Estelrich.
Anitra: Aina Canet Amorós.
Novia (Ingrid): Catalina Sansó.
Novio: Julián Martínez.
Rei dels Esperits malignes: Jordi Masca-ró.

Princesa: Magdalena Ramírez.
Esperits Malignes: Francesc Matamalas y Pedro Gomila.

At.lots àrabs: Biel Carrió, Caty Aina Jaume y Biel Miralles.
Al.lotes àrabs: Montse Morlà, Marguerida Morlà y Marguerida Massanet.
Mare (Aase): Isabel Alonso.
Narrador: Narciso Gallego.

Extras: Francisca Sureda, Magdalena Puigrós, Bernat Bover, Esteban Pont, Paqui Guerrero, Aurora López, María Paula Ginart y Damià Barceló.

Maquillaje: Catalina Morey, Antònia Llevanc, Antònia Riera y Magdalena Alomar.

Pentinat: Catalina Sansó, Margalida Mestre Oliver, Aurora López, Paqui Guerrero, Caty Aina Jaume y Magdalena Puigrós.

Decorador: Carlos S. Coronas.
Coreografía: Francesc Tomás Rubio, Aina Canet Amorós, Assumpció Estelrich y Conchi Sánchez Balsalobre.

PROGRAMA MUSICAL

Fanfar for a common man - Aaron Copland
Así Hablaba Zarathustra - Richard Strauss (Introducción)

Concert per a piano - Edvard Grieg (Música de fons per la presentació— SUITE PEER GYNT Edvard Grieg (Trumpet, Tune and Air de Henry Purcell, com a danses per les noçes).

Rapte de la novia - Pel matí - En el Palau del Rei de la muntanya (esperits malignes) - Dansa d'Anitra - Tornada de Peer Gynt - Mort d'Aase - Cançó de Solveig.
Pompa i circumstàncies Edvard Elgar

«Un primer premi de radio per tres alumnes de l'Institut Mossèn Alcover»

Tres alumnes representants de l'Institut de Batxillerat Mossèn Alcover varen aconseguir, el 14 de maig, el primer premi en el concurs radiofònic BANC DE DADES que emet Radio 4 en Radio Nacional d'Espanya.

El concurs, organitzat per la Conselleria de Cultura, Educació i Esports i en el qual col·laboren altres entitats com la Universitat de les Illes Balears, el Consell Insular de Mallorca i l'Ajuntament de Palma, va començar fa gairebé cinc mesos i s'ha anat duent a terme de manera constant cada dimarts i dijous de 16h. a 17h. a l'esmentada emissora.

Els grups participants, representants de 24 centres d'Ensenyament Mitjà (BUP, FP i REM) de tot Mallorca, s'han anat enfrontant per parelles, setmana rere setmana, en un concurs de temàtica ben variada on es barrejaven preguntes de temes acadèmics, esportius, musicals,...

Cada una de les proves que han hagut de superar constava de dues parts. A la

primera les qüestions eren contestades directament pels tres participants a l'emissora mentre que a la segona tenien la possibilitat de rebre, per telèfon, l'ajut d'un grup de suport format pels seus companys de l'institut.

Després de passar tota la primera fase i de superar unes ben difícils semifinals els representants del Mossèn Alcover, Catalina Pascual Fuster, Llorenç Mas Perelló i Andreu Pasqual Garcia, aconseguiren el primer premi que consistirà en un viatge a Atenes, a París o a Canàries (encara sense determinar) per als tres premiats, una càmera de vídeo per al centre i un lot de discos, llibres i camisetes que probablement repartiran entre els companys que els han ajudat durant tot aquest temps a través de l'equip de suport.

Lliuraren els premis als concursants guanyadors els representants de totes les entitats col·laboradores (Conselleria, Universitat, Ajuntament,...) dissabte dia 18 de maig. Més tard, concert de rock català al Velòdrom Municipal de Palma amb els grups TUMBET, HARMÓNICA COIXA,

SAU i ELS PETS.

A tots la més sincera enhorabona, que volem fer extensiva a quatre alumnes més de l'esmentat centre que aconseguiren els premis primer i segon al I Campionat d'scrabble de Mallorca, que es dugué a terme a la Trobada d'Escoles Mallorquines a Artà. Els representants del Mossèn Alcover, en aquest cas, foren: en Sion Andreu Nadal, en Joan Pascual Femenies, n'Andreu Pasqual Garcia i en Joan Girart Miquel.

Endavant,... i que duri!

R

EL 31 DE MAYO NO HABRÁ CLASE

Por acuerdo municipal, el próximo 31 de Mayo será festivo en todos los colegios de Manacor por celebrarse Ferias y Fiestas de Primavera.

A las 10 de la mañana, en el Claustro de Dominicos habrá concurso infantil de dibujo.

ESTÉTICA - DANSA



PEER GYNT

DIA 27 MAIG A LES 21H.
TEATRE MUNICIPAL
ORGANITZAT I.F.P. NA CAMELLA
COL·LABOREN COMERCIAL TEJIDOS-EMBRUIX

Todo el mundo es hostil a Peer y pocos días después, éste abandona a Ingrid (la novia secuestrada) y decide correr mundo. Solveig que paulatinamente se ha ido enamorando de él, va al bosque esperando encontrarle, pero éste ya ha huído.

Peer Gynt es el hombre débil que en ciertas circunstancias se hace fuerte y así sucede en la Gruta de los espíritus malignos que tiene carácter simbólico y se interpreta como un producto de su imaginación y fantasía.

El Rey quiere casar a su hija con Peer, pero éste no quiere vender su personalidad a tan bajo precio y se niega. Entonces los espíritus malignos le atacan y éste es vendido.



JOAN RIERA
Candidat a l'alcaldia de Manacor



UIM
UNIÓN INDEPENDIENTE DE MALLORCA



JOAN LLULL
Segon de llista per s'ajuntament de Manacor

PERLAS Y CUEVAS



Asociación Empresarial de la Madera y Olivo de Baleares

Alegria, 63 - 2.º
(esquina Salvador Juan)

Teléfonos 55 29 59
55 43 91

MANACOR
(Balears)

Se comunica e invita a sus asociados y al público en general al acto de entrega de premios del «IV Concurs de Disseny de Moble Comarca de Llevant» que tendrá lugar el próximo sábado día 1 de Junio a las 11 horas en el Salón de Actos de «Sa Nostra», calle Jaime Domenge — Esquina calle Oleza, de Manacor.



ESTAMOS INFORMATIZADOS

CORREDURIA DE SEGUROS
GOMILA S.A.

MANACOR: Plaza Ramón Llull, 22 Tel. 55 13 56
PALMA: Pasaje Santa Catalina de Siena, 2, Entlo. 2º C Tel. 72 27 36

CONFECIONAMOS SEGUROS A SU MEDIDA

— — — 0 — — —

**NO VENDEMOS SEGUROS...
LOS COMPRAMOS PARA NUESTROS
CLIENTES**

— — — 0 — — —

SOMOS DIFERENTES

En la Torre de ses Puntes Una excepcional muestra de «Vitrall» contemporáneo

Sin duda, una de las exposiciones que causarán más impacto a lo largo de estas «Fires i Festes de Primavera» seá la que con el título de «NOU VITRALL» podrá visitarse en la Torre de ses Puntes hasta el próximo 9 de Junio.

La exposición, organizada por la Generalitat de Catalunya, fue presentada el pasado mes de febrero en Suiza, cosechando allí un importante éxito de público y crítica.

«Nou Vitrall» presenta una selección de trabajos de los más prestigiosos creadores de arte del «vitrall», incluyendo representantes de Cataluña, Valencia y Baleares. La representante de nuestra comunidad autónoma es la manacorense Antònia Rosselló. Se incluyen también en la muestra trabajos de Joan Francesc Aceiton, Joan Crous, Fèlix Díaz, Dolors Guixà, Maria i Perales, Marina Merlasca, Paquita Mateu, Maria Puig i Joan Serra. En su itinerario por Mallorca la exposición se ha enriquecido con el trabajo de Miquel Peñaranda.

La característica común de todos los artistas repre-



ANTONIA ROSSELLÓ

sentados en la muestra, aparte de la excepcional calidad de la obra de todos ellos, es el haber sido casi todos alumnos del prestigioso profesor Antoni Gómez, que durante años impartió clase en esta especialidad en la Escola Masana.

La exposición «Nou Vitrall» se desplazará posteriormente a Inca, Felanitx, Valencia y Barcelona, por lo que la exposición en la Torre de ses Puntes supone su presentación en España.

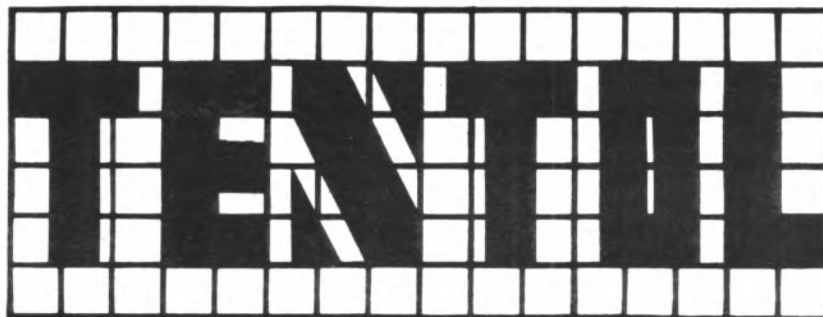
DEL 1 AL 13 DE JUNIO MANUEL ARAGON EN LA BANCA MARCH

Del sábado 1 al 13 de junio expondrá en Banca March el artista zaragozano Manuel Aragón.

La muestra — cuyo título será «Arquetipos 1991 —, constará de unas 25 obras de técnica mixta y será la primera que realizará en Mallorca. Manuel Aragón llega avalado por una amplia lista de exposiciones en Madrid, Burdeos, Essen etc.

CELLER
ES CUEROT
CUINA MALLORQUINA

SA COMA
SANT LLORENÇ TEL. 81 02 71 MALLORCA



TE ESPERAMOS

DISCO-PUB

VIA PORTUGAL, 28 * MANACOR

*La mejor cocina
típica y casera en*



Restaurante MARCH

ESPECIALIDAD EN COMIDA DE ENCARGO

BANQUETES — BAUTIZOS — COMUNIONES — BODAS

FIESTAS SOCIALES

Valencia, 7 - Tel. 550002

07500 MANACOR

El nacionalisme, el progresisme i la nostra defensa del territori

Al PSM tenim tres eixos d'actuació que ens caracteritzen políticament. En primer lloc, i, com a qüestió prèvia, tenim el denominador comú de la nostra mallorquinitat. Som els únics que no ens han de dir el que hem de fer ni n'Aznar, ni en González, ni n'Anguita, ni en Suarez, ni tampoc des de la direcció dels Verdes de Madrid, la sucursal dels quals són els Verds de Palma. Tampoc ens han de dir el que hem de fer des de cap despatx d'urbanitzadors, ni des de cap grup de pressió. Això ens defineix i ens diferencia de tots i cada un dels partits espanyols i locals, grossos o petits, antics i nous que s'hi presenten.

I aquests tres eixos de què parlava són: el nacionalisme, el progresisme i la nostra defensa del territori, que són tres maneres de xerrar de la mateixa cosa.

El nostre nacionalisme està fora de qualsevol sospita, ve d'enfora i és profund. Està arrelat en una llengua, en una cultura, ens uns costums endinsats i innegables per a qui no sigui un traïdor, un inconscient o un antimallorquí recalitrant.

La nostra defensa de la llengua no és una defensa folklòrica, oportunista o nostàlgica. No consisteix en pujar-nos damunt un tractor i dir: «alidò» o «què no és guapo això», o «toca-la-hi», escarnint els foravilers, per a després tornar a Ciutat i xerrar en foraster amb la nostra família.

No és una defensa oportunista i sospitosa, de fa dos dies, com la d'aquells que envien la gent a Lluç a peu mentre ells hi puguen en cotxe, xerrant el foraster amb tothom «para que los entiendan».

La nostra defensa de la llengua és plena de passió i de raó. Passió per tot el que significa la característica fonamental d'un poble i d'una història, i raó perquè sabem perfectament que en defensar la nostra llengua no esteim defensant un mort, una nostàlgia.

La nostra llengua és xerrada per més gent que l'holandès, el suec, el norueg, el finlandès, per posar alguns exemples de països europeus, lliures i cults.

Poques literatures europees compten amb autors i obres com Ramón Llull, el Tirant lo Blanc, Costa i Llobera, Blai Bonet, Miquel Angel Riera, Llorenç Villalonga, Valentí Puig, Villangómez, Pau Faner, per posar només exemples quasi tots illencs.

En la nostra llengua a més de xerrar d'amor i de la terra podem xerrar de Matemàtiques, de Física quàntica, de Medicina, d'Informàtica. No és un mort, és una llengua europea, culta i moderna. En defensar-la, defensan un instrument de

comunicació plenament vigent i viu.

El mateix podríem dir dels nostres músics, filòsofs, assaïgistes, científics, artistes plàstics, el nostre art popular, les nostres joies arquitectòniques, la nostra gastronomia. No hem de tenir cap complex en defensar la nostra cultura. Està viva.

El segon eix de què xerravem és el nostre progressisme. Sempre hem intentat protegir els més desfavorits, els petits, els interessos generals.

L'activitat parlamentària del PSM així ho demostra. Amb tan sols quatre parlamentaris, només enguany s'han presentat més de 120 projectes de Llei i no de Llei, molts dels quals han estat aprovats. Aquesta activitat representa més de la meitat de tota l'activitat del Parlament. Les nostres propostes han estat dirigides en defensa de la nostra agricultura, de la indústria, del comerç, dels transports, de la nostra cultura, del nostre territori, de la dona, de la tercera edat, contra el tràfic de drogues, etc.

El tercer eix és la nostra defensa del territori i del medi ambient. Ho hem fet des de sempre. Avui molts es declaren proteccionistes. Nosaltres ho hem estat sempre: a sa Dragónera, en Es Trenc, a S'Albufera, a Cabrera, a Cala Mondragó, a Sa Punta de n'Amer, a S'Estalella, a Sa Canova, etc. I ho hem fet perquè estimam el nostre país. Qui estima Mallorca no la destrueix, com s'ha dit tantes vegades.

Però no es tracta només d'amor abstracte encara que apassionat, sincer i desinteressat.

El model econòmic que s'ha seguit fins ara ha tingut per eix principal el turisme. Ha estat un model que ha creat un creixement econòmic indubtable. Gràcies a la seva feina i al seu esforç els mallorquins han sabut crear riquesa i prosperitat.

Però el model ha ocasionat el creixement de l'oferta turística d'una manera descontrolada. Ha destruït el paisatge, l'agricultura, ha arribat a ésser un perillós monocultiu.

Nosaltres, que quedí ben clar, sabem que el turisme és la base de l'economia i la prosperitat de Mallorca. Que quedí ben clar que el volem mantenir i millorar. Que volem una major activitat econòmica, més riquesa, més feina i major qualitat de vida.

Ara, la patronal hotelera, en Forteza Rey, per exemple, han arribat a la conclusió de que l'oferta és excessiva. Que sobren al voltant de 70.000 places. Que és necessària una reconversió. Això ja ho sabíem nosaltres fa molt de temps. Si ens haguessin fet cas, Mondragó, per posar un exemple, no l'hauria costat al contribuïent mallorquí 3.000 milions de pesetes, sinó 500. La protecció del territori surt més barata a la llarga que el caos, el desordre i l'excès.

L'any passat, a l'Agost i el Setembre es signaven els contractes hotelers per enguany. Per posar un exemple, a S'Illot de Manacor es contractaven habitacions per enguany a 900 pts dia. Quina classe de turistes estem perdent? Els de

qualitat. Quina classe de turistes ens vendrà de cada vegada més?: Hooligans, gamberros, com els que van a Calvià de n'Obrador, turistes d'una hamburguesa i una Coca Cola per a quatre, que no saben si són a Mallorca o a Turquia.

Nosaltres creim que és necessària una Reconversió Turística. Això ens costaria molt a tots els mallorquins.

Quí pagarà la Reconversió? Mallorca ha estat la porta d'entrada de milions i milions de divises. Hem estat el petroli de l'Estat espanyol. És l'Estat espanyol qui ha de pagar la reconversió, tal com ha fet amb la siderúrgia, la indústria naval, etc, a la península.

Que ens tornin el que ens estafen. Som la comunitat que més aporta a l'Estat i la que reb menys. Tenim les pitjors carreteres de l'Estat, la pitjor xarxa sanitària, el pitjor sistema escolar, les pitjors infraestructures. Ja és ben hora que ens tornin el que ens estafen.

Això només ho poden fer els autèntics nacionalistes. Només les nacionalitats en mans de partits nacionalistes són capaces d'aconseguir bona part del que l'Estat els roba, per a mantenir una burocràcia inútil, un exèrcit inoperant, uns subsidis d'atur miserables i una majoria absoluta a Andalusia, Extremadura, per exemple.

I els únics nacionalistes som nosaltres. No espereu res de Cañellas encara que de tant en tant faci demagògia. A Madrid el cridaràn a l'ordre quan faci falta.

I a part d'això, els doblers que tenen, els P.Ps els administren malament. Les carreteres que fan són molts desiguals en qualitat. La de Manacor a Felanitx és bona, però la de Lluçmajor a Campos és un desastre de revolts i d'accidents. Els ponts que fa Sáiz s'enfonsen i cauen —dos a la Via de Cintura de Palma en dos mesos. L'excusa de Sáiz és que havia plogut molt!. Ja ho sabeu, si plou un poc no hi passeu, vos pot caure un pont a damunt! I el Sr. Sáiz és enginyer d'Obres Públiques. Si arriba a ser pescador!

Ens fiblen a impostos i no ens donen res. I la culpa dels impostos alts no només la tenen els socialistes — que mai no tenen prou — el PP ha fet augmentar els impostos una animalada, un dos cèntims i un tres cèntims percent a través dels drets de transmissió.

Els únics que podem protegir la nostra economia, el nostre benestar la nostra dignitat com a poble som nosaltres, per això, per a tenir una veu pròpia al Parlament, i a Manacor vos demanam el vot a tots els manacorins, fins i tot a aquells que no vos senti representats per maniobres de «fusió» entre regionalistes i populars perquè sou nacionalistes sincers, o aquells que difícilment entraran a l'Ajuntament o al Parlament a través de partits de trànsfuges i de «nacionalistes» baturros i de fa dos dies. I també als joves. Que no us enganyin. Destrossar Mallorca avui és la ruïna per demà. No votar, passar de tot és la misèria per demà.

PSM-CDI

Próxima Apertura

Viernes, 24

MAYO - 1.991

D H R A A

NITE CITY

CARRETERA DE PORTO CRISTO A CALA MILLOR
MALLORCA



SEMANA DEL CINE ESPAÑOL

VIERNES 24:
NI SE TE OCURRA
SABADO 25:
LO MAS NATURAL
DOMINGO 26:
¿QUE TE JUEGAS,
MARI PILI
LUNES 27:
AMANTES

MARTES
28
MIÉRCOLES
29
JUEVES
30
VIERNES
31
MAYO

CYRANO DE BERGERAC

NOMINADA PARA 5 OSCARS.

GLOBO DE ORO A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA
PALMA DE ORO AL MEJOR ACTOR
FESTIVAL DE CANNES 90.



NO SE PIERDA ESTA SENSACIONAL PELICULA

EL LUCHADOR

"LION HEART"
VUELVE JEAN-CLAUDE VAN DAMME
EN EL COMBATE DE SU VIDA.



MARTES
4
MIÉRCOLES
5
JUEVES
6
JUNIO

POSTALES DESDE EL FILO

2 NOMINACIONES AL OSCAR
MERRY STREEP Y SHIRLEY MACLAINE
MARAVILLOSAS.



LAS PELÍCULAS DE LA QUINCENA

El Municipal estrenará en las Baleares el film «Capita Escalaborns» basado en un guión de M^a Antònia Oliver SIGUE EL BUEN CINE EN EL GOYA CON LA PROYECCION DE PELICULAS COMO «CYRANO DE BERGERAC», «POSTALES DESDE EL FILO», «AMANTES», ETC.

He aquí una breve reseña de las películas que podremos ver en estas dos próximas semanas.

Las películas de la SEMANA DEL CINE ESPAÑOL «Ni se te ocurra», «Lo más natural», «¿Qué te juegas Mari Pili?» y «Amantes» fueron comentadas en el número de la semana pasada.

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO.- USA. 1989. Director: Don Bluth. Intérpretes: Dibujos animados.

Charlie, un pastor alemán de hampa perruna, es traicionado por su socio, «Carafa», y posteriormente atropellado por un coche que le provoca la muerte. Valiéndose de las habilidades de granuja que aprendió en la tierra, logra escapar del más allá y volver a nuestro mundo para descubrir los negocios que le están proporcionando a «Carafa» una cuantiosa fortuna...

Hablar de Don Bluth, productor y director de «Todos los perros van al cielo», es hacerlo de la historia viva del cine de animación. Importante colaborador de Disney, abandonó tan insigne productora para fundar en 1979 la suya propia: Sullivan/Bluth Ltd. El resultado ha sido la creación de películas como «Fievel y el Nuevo Mundo», «En busca del valle encantado» y muchas otras. «Todos los perros van al cielo» continúa la línea maestra propia de Bluth, con todas las virtudes que le han convertido en el último genio del dibujo animado.

La película fue estrenada en el Goya el 22 de diciembre del 90. (Cineinforme).



La esperada «Cyrano de Bergerac» la podremos ver en el Goya del martes 28 al viernes 31 inclusive.

CYRANO DE BERGERAC.- Francia. 1990. Dirigida por Jean Paul Rappeneau, con Gérard Depardieu. Color.

Por este papel, Gérard Depardieu consiguió un nuevo premio de interpretación en Cannes, con lo que se convirtió en el actor con más galardones en el certamen de La Rivera francesa. Para ello, ahondó en un personaje que le resulta próximo y le proporcionó un éxito casi sin precedentes dentro de las recreaciones del teatro clásico.

La obra original de Edmond Rostand fue llevada al cine en ocasiones precedentes. La protagonizada por José Ferrer es la que cuenta con más

adeptos e, incluso, se han rodado versiones del mito de Cyrano extrapoladas a nuestros días, como «Roxanne». En esta ocasión se han mantenido las reglas mostradas por el texto escrito para el teatro y hasta se ha respetado el diálogo en verso del original.

La historia, aunque bien conocida, merece ser recordada. Se trata de una tragedia protagonizada por un poeta narigudo enamorado de una hermosa joven. El le escribe versos que recita un hombre más apuesto. Desencantado, porque piensa que nunca podrá amarle, Cyrano llega a perder la ilusión de vivir y morirá sin saber que su amada sentía una profunda pasión por él, aunque se tratase de un ser humano afectado por las extraordinarias magnitudes de su apéndice nasal. (Pantalla 3).

CAPITA ESCALABORN.- España. 1989. Dirigida por Carlos Benpar, con Juan Luis Galiardo. Color. Basada en un guión de la manacorense M^a Antònia Oliver. Versión catalana. Estreno en las Baleares.

Una romántica aventura situada en el siglo XVIII. Un joven huérfano es acogido por el Capitán Escalaborns bajo su protección y juntos deciden emprender un arduo viaje en busca de un tesoro oculto. El niño, es hijo de un amor de su juventud y despierta en él sentimientos que ya tenía olvidados.

A partir del contexto histórico de los años que siguen a la victoria borbónica de Felipe V sobre Carlos de Austria, la película narra las aventuras de un héroe, el legendario Capitán Escalaborns en busca del más preciado de los tesoros.

LA MALDICION DE LAS BRUJAS.- USA. 1990. Director: Nicholas Roeg. Intérpretes: Anjelica Huston.

Un niño de nueve años, Luke, escucha contar a su abuela estremecedores relatos de brujas y horrores diversos. Uno de ellos relata cómo la Gran Bruja Suprema prepara un plan para deshacerse de todos los niños del Reino Unido mediante una poción mágica que les convertirá en ratones.

Nicholas Roeg, director de películas como «Performance» y «Amenaza en la sombra», nos ofrece ahora un film de corte fantástico basado en un cuento de Roald Dahl.

La película fue estrenada en el Goya el 28 de setiembre del 90. (Cineinforme).

LIONHEAT, EL LUCHADOR.- USA. 1990. Dirigida por Sheldon Lettich, con Jean Claude Van Dame.

Jean-Claude Van Dame interpreta a Lion Gaultier, un soldado de la Legión Francesa, que se encuentra estacionada en el Desierto del Norte de Africa. En su destino, Lion, recibe la noticia de que su hermano, su único hermano, está a punto de morir. Constanado, su primera reacción es abandonar su puesto, aunque sea sin autorización, para acudir en auxilio de su hermano.

Mientras dos legionarios con orden de capturarlo y devolverle a su destino salen en su búsqueda, Lion consigue llegar a Nueva York.

He aquí una nueva película del campeón mundial de kárate Jean Claude Van Dame en un producto hecho para satisfacer plenamente a sus innumerables seguidores. Acción al 100%.

POSTALES DESDE EL FILO.- USA. 1990. Dirigida por Mike Nichols, con Meryl Streep. Basada en una novela de la actriz Carrie Fisher. Color.

El tono de comedia empleado por Mike Nichols en «Postales desde el filo», ya expuesto en el guión de Carrie Fisher, no es más que una excusa para hacernos llegar con más exactitud a todo ese mundo de crudeza que puede suponer una difícil relación entre dos mujeres, madre e hija, que pertenecen al mundo del espectáculo y que no se entienden bien.

La película presenta la historia de Suzanne Vale (Meryl Streep), una actriz que intenta reconstruir su vida tras pasar un tiempo en la clínica de rehabilitación de drogadictos a causa de una sobredosis casi mortal.

A pesar de la base real de las actrices Reynolds y Fisher para Nichols, el tema no está sino en la historia de una madre y una hija, ambas actrices de Hollywood, una adicta a las drogas y la otra al alcohol. En realidad todo un drama, aunque lo enfoque humorísticamente.

Tanto para Meryl Streep como para Shirley MacLaine lo interesante de esta historia es la experiencia que sufren ambas protagonistas al ser las dos actrices. MacLaine comentó que su interés por esta película reside en «el hecho de que la historia muestra por primera vez el aspecto auténtico y sentimental de las presiones que se sufren en Hollywood». (Interfilms).

PELÍCULAS DE LA QUINCENA DIAS DE PROYECCION TEATRO MUNICIPAL

— Martes 28 a las 21'30h. única función: CAPITA ESCALABORN (Versión catalana. Guión de la manacorense M^a Antònia Oliver. Estreno en las Baleares).

CINE GOYA

- Viernes 24: NI SE TE OCURRA.
- Sábado y domingo 25 y 26 (sesiones matinales): TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO.
- Sábado 25: LO MAS NATURAL.
- Domingo 26: ¿QUE TE JUEGAS MARI PILI?
- Lunes 27: AMANTES.
- Martes 28, miércoles 29, jueves 30 y viernes 31: CYRANO DE BERGERAC.
- Sábado 1, domingo 2 (sesiones matinales): LA MALDICION DE LAS BRUJAS.
- Sábado 1, domingo 2 y lunes 3: LIONHEAT, EL LUCHADOR.
- Martes 4, miércoles 5 y jueves 6: POSTALES DESDE EL FILO.

El sábado 25 a las 10 de la noche en el Claustro Estreno en Manacor de la comedia de enredo «Ja hi som tots»

Tal como adelantamos hace algunas semanas, como broche de oro de las fiestas de Santo Domingo de la barriada del Convento, el sábado 25, se pondrá en escena en el Claustro de San Vicente a las 10 de la noche la obra de Juan Manuel Chilet «Ja hi som tots» a cargo de la compañía felanitgenesa «Gent de bulla».

Según el autor, la obra es una comedia vodevilesca escrita con el único propósito de divertir. Fue estrenada el 9 de junio del pasado año en Felanitx y hasta ahora se ha representado en unas 15 ocasiones.

Sobre Juan Manuel Chilet podemos decir

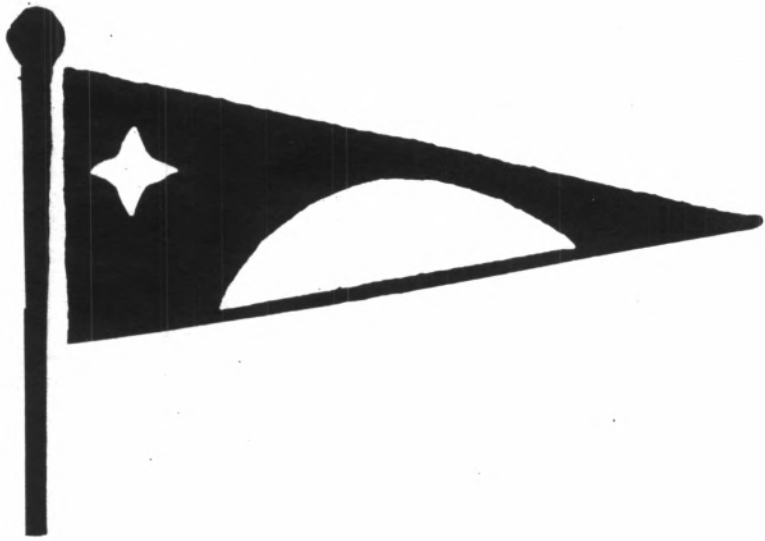
que nació en Felanitx hace, tan solo, 24 años y aunque «Ja hi som tots» es su primera obra como autor, como actor, en cambio, ha intervenido en numerosos montajes de «Gent de Bulla» y en algunas películas del cineasta Maikel.

En cuanto a «Gent de Bulla» añadir que desde su nacimiento, en 1982, han escenificado obras como «Aigo de pluja», «L'Amo de Son Magraner», «Jo seré el seu gendre», etc.

Ya lo saben; el sábado 25 en el Claustro «Ja hi som tots»: una comedia divertida y muy de ahora.



Juan Manuel Chilet.



CLUB NAUTICO PORTO CRISTO



DROGUERIA
MS

Carrer d'En Joan Lliteras, 61
Tel. 551210 - 07500 MANACOR

PINTURAS CALIDAD
DECORACION
MOQUETAS
REVESTIMIENTOS
FERRETERIA
ESTANTERIAS
BRICOLAJE
JARDIN

FERRETERIA *BRICOLAJE* *DECORACION*

MS

MS



"la Caixa"

CAIXA DE PENSIONS

LI OFEREIX,
ELS SEUS PRODUCTES "ESTRELLA":

- EL SEU «DIA A DIA»
 DIPÒSIT D'ALTA RENDIBILITAT (FINS AL 13%)



EL SEU FUTUR

• EL FUTUR DEL SEU FILL



LLIBRETA PENSIO 2.000



LLIBRETA FUTUR

VINGUI A «LA CAIXA»!

INFORMI'S A QUALSEVOL DE LES TRES OFICINES DE MANACOR:

- C/ AMARGURA — OFIC. 051
- AVDA. SALVADOR JOAN — OFIC. 350
- C/ BAIX D'ES COS — OFIC. 945

La Camerata-Orchestra de Llevant
 cerrarà el programa oficial de
 Feries y Fiestas

JOSEP BROS, UNA VOZ CON FUTURO

Consecuente con sus postulados, la Camerata-Orchestra contará para el concierto del 2 de Junio con el tenor Josep Bros, una voz con garantía dentro de la gran lírica española. Josep Bros cantará estos días en el Teatro Principal de Palma el rol de «Spoletta», de Tosca, que el 30 de Mayo cierra la V Temporada de Ópera de Primavera.



Nació en Barcelona, donde cursó estudios en el Conservatorio Superior Municipal de Música y de canto con el Maestro Jaime Francisco Puig.

Debutó en Palma con «Carmina Burana» en 1987, siendo requerido para participar en las temporadas de Ópera que se han realizado en esta ciudad cantando «Nabucco», «Rigoletto», «Lucia di Lammermoor», «Andrea Chénier», etc.

Ha interpretado el «Gustavo» de «Los Gavilanes», con gran éxito de público y crítica.

El pasado febrero realizó un concierto con el presti-

gioso barítono Piero Cappuccilli en el auditorio de los Jameos del Agua de Lanzarote.

Dentro de los Festivales de Navarra 1990 cantó en el Teatro Gayarre de Pamplona el Lord Arturo de «Lucia di Lammermoor».

Recientemente ha realizado un concierto en el Festival de Salisbury (Inglaterra), siendo considerado como un joven valor con un futuro esperanzador dentro de la lírica.

EL MAESTRO RAMIS ESTRENARA EN PORTO CRISTO UNA PLEGARIA A LA VIRGEN DEL CARMEN

El maestro Francisco Ramis acaba de escribir una «Pregaria a la Verge del Carme» que será estrenada el próximo Julio durante la conmemoración religiosa de las fiestas de Porto Cristo.

La nueva composición del Matro. Ramis, para tenor, podría ser interpretada por una de las primeras voces de nuestra comarca.

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

Calle Muntaner 1-2. Tel: 551837
 (Frente ayuntamiento)

NUEVAS OFERTAS

COMPRARIA CASA CENTRICA EN
 MANACOR PARA DERRIBO

VENDO HUERTO CERCA DE MANACOR.
 CONDICIONES A CONVENIR.

VENDO CAFETERIA EN S'ILLOT
 EQUIPADA. CONDICIONES A CONVENIR.

VENDO SOLAR BUENA PANORAMICA
 EN CALA MENDIA.

VENDO UNAS TRES CUARTERADAS EN
 CALA ANGUILA, CON CASA VIEJA,
 AGUA Y ELECTRICIDAD.

Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884

SUCESOS

ROBO POR VALOR DE UNAS 400.000 PTAS. A UNA EMPRESA DE MONTAJES ELECTRICOS

DIA 18. Los trabajadores de la empresa de montajes eléctricos Cobra S.A. que en la actualidad se hallan montando la línea eléctrica en la Carretera de Porto Cristo se encontraron con la sorpresa de que a la altura de Son Torvell donde tenían las herramientas, personas ajenas hurtaron tanto éstas como el material eléctrico allí depositado. El valor de lo sustraído asciende a unas 400.000 ptas.

DIA 19. Nuevamente los amigos de lo ajeno han visitado los Huertos de Llodrà, en la Carretera Manacor-Felanitx, destrozando para ello una persiana de la casa y de su interior le han sustraído efectos y enseres valorados en unas 70.000 pesetas.

DIA 17. En la C/ Andrea Doria, 18 (Porto Cristo) también se ha producido un intento de robo al romper una ventana de la casa y penetrar en su interior personas, al parecer, jóvenes, que no lograron su propósito.

DIA 17. Robo de diversos enseres y unas 20.000 ptas en la C/ Concepción, 7-1º (Porto Cristo), los presuntos autores se introdujeron en la vivienda a través de una terraza contigua.

DIA 18. En la C/ Punta Pagell, 9 (Porto Cristo) se ha producido un tercer intento de entrada en el domicilio por parte de desconocidos, causando en esta ocasión daños en la puerta de acceso a la vivienda por valor de unas 10.000 ptas.



SASTRERIA DURAN
Ava. ES TORRENT, 19 - Tel: 55 01 75
MANACOR

PERLAS Y CUEVAS

**VENTA DE
APARTAMENTOS
SIN GASTOS DE COMUNIDAD**

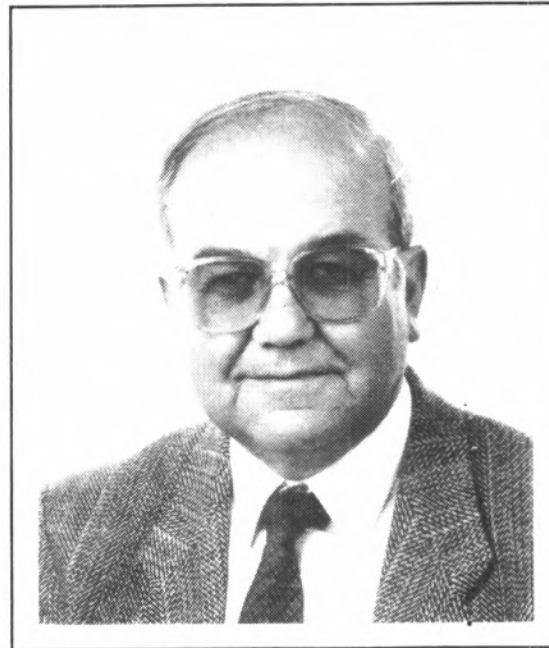
Junto al mar

**S'ESTANYOL · COLONIA DE SANT PERE
ARTA**

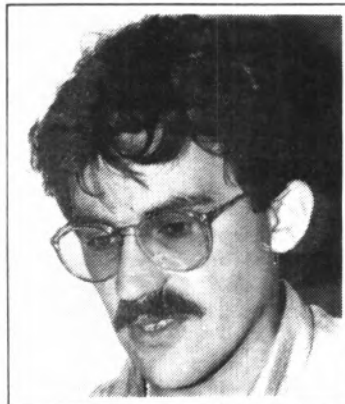
Tels. 55.07.90 y 83.51.39

A Manacor **PSOE**

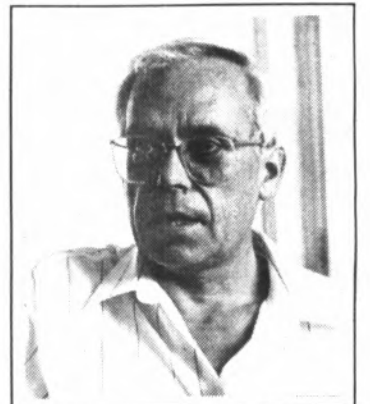
Decisió de progrés



Jaume Lull i Bibiloni
Candidat a Batle



Bernat Amer
Nº 4 de la llista
Delegat de Porto Cristo



Sebastià Riera
Nº 7 de la llista
Delegat d'Esports

VOTA PSOE

L'Agrupació Socialista de Manacor vos ofereix el seu local social
Avinguda Baix d'es Cos, 21 - Tel. 84 40 05

XIII TROFEU DE JUDO ROBERT MURATORE

Dia 2 de Juny a partir de les 9'30 h. al Polisportiu Na Capellera.

Totes les categories
masculines i femenines
de 5 a 14 anys.

ORGANITZA:

L'escola de judo Dojo Muratore

PATROCINEN:

Joieria 18k i Servei Municipal d'Esports



SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS

GRAPHIS

EL JUDO ESTÀ DECLARAT L'ESPORT MÉS COMPLET PEDAGOGICAMENT



MANACOR
TIRRELLI ESTI DE PRIMA TRAPPI
DE 75 M. DE 74 M. DE 100 M.

— RESUM —

DIVENDRES 24 DE MAIG.

A les 19'00: Sortida de «ES COSSIERS». Primer ball a sa Plaça de sa Torre davant ca sa Dama (Ca'n Patxó). Ballant aniran cap a l'Ajuntament per fer els balls d'honor al pregoner i obrir les festes.

A les 20'00: Pregó de Festes a càrrec de Mossèn Llorenç Bonnin. Saló d'Actes de l'Ajuntament.

A les 22: Estrena de la pel·lícula «Jugant amb el destí» del cineasta aficionat Sr. Josep Berga. Conjuntament es projectarà «Mallorca temps enrera», al Teatre Municipal.

A les 19'30 i 21'30: GOYA Cinema «NISE TE OCURRA».

A les 21: Sopar de gala amb

motiu de la festa de «San Isidro» i gran subhasta de quadros i objectes artístics. Moli d'en Sopa.

Reserva de tickets: s'Agrícola.

DISSABTE 25 DE MAIG.

A les 17'30, 19'30 i 21'30: GOYA Cinema «LO MAS NATURAL».

A les 19'00: Acte de donació a l'Ajuntament de Manacor d'una pintura de Miquel Brunet i una escultura de Llorenç Ginard. Teatre Municipal.

A les 16'00: Tir amb Arc 1/2 F.I.T.A. Torre dels Enagistes.

A les 18'30: Inauguració de l'exposició de CATI AGUILO. Sala d'exposicions de La Caixa. Del 24 de maig al 4 de juny.

A les 20: Inauguració de l'exposició «NOU VITRALL». Torre de Ses Puntes. Diària, de 19'30 a 21'30.

A les 20'30: Inauguració de l'exposició dels treballs realitzats pels alumnes de les Aules de Tercera Edat al llarg del Curs. Centre Social de la Conselleria de Cultura. Visita diària de 9 a 15 i de 18'30 a 20'30.

A les 21: Inauguració de l'exposició «COLLECTIVA DE FIRES I FESTES 1991». Galeria SOTERRANI.

A les 22'30: Verbena amb l'Orquestrina d'Algaida i l'Orquestra Plateria. Sa Bassa. Organitza: Ajuntament de Manacor.

DIUMENGE 26 DE MAIG.

A les 15'30, 17'30, 19'30 i 21'30. GOYA Cinema. «QUE

TE JUEGAS MARI PILL».

DILLUNS, 27 DE MAIG.

A les 21'00: Obra dramàtica. «SUITE PEER GYNT» de Henrik Ibsen. Musica de Grieg.

Organitza: I.F.P. Na Camella.

A les 19'30 i 21'30: GOYA Cinema. «AMANTES».

DIMARTS 28 DE MAIG:

A les 21'30. Cinema en Català «CAPITÀ ESCALABORNS» (Estrena a Mallorca). Guió de M^a Antònia Oliver. Teatre Municipal de Manacor.

DIMECRES 29 DE MAIG.

A les 21'30: Òpera còmica. «LA FINTA SEMPLICE» de Wolfgang Amadeus Mozart (La Falsa Ingenua). Teatre Municipal de Manacor.

DIVENDRES DIA 31 DE MAIG.

A les 22'30: «Nit de Rock» amb els Ocults — Harmònica Coixa i Tots Sants. Plaça de Sa Bassa.

DISSABTE 1 DE JUNY.

A les 21: Ballada Popular. Sa Bassa.

Organitza: Secció de Ball de l'Escola Municipal de Mallorca. Intervendran els grups: Així Balla Manacor, Agrupació folklòrica de Manacor, Agrupació Llunera, Coves i Perlas, S'Estol d'es Picot, Agrupació Sa Torre, Tramudança i també S'Eixam de Menorca i Sis Som.

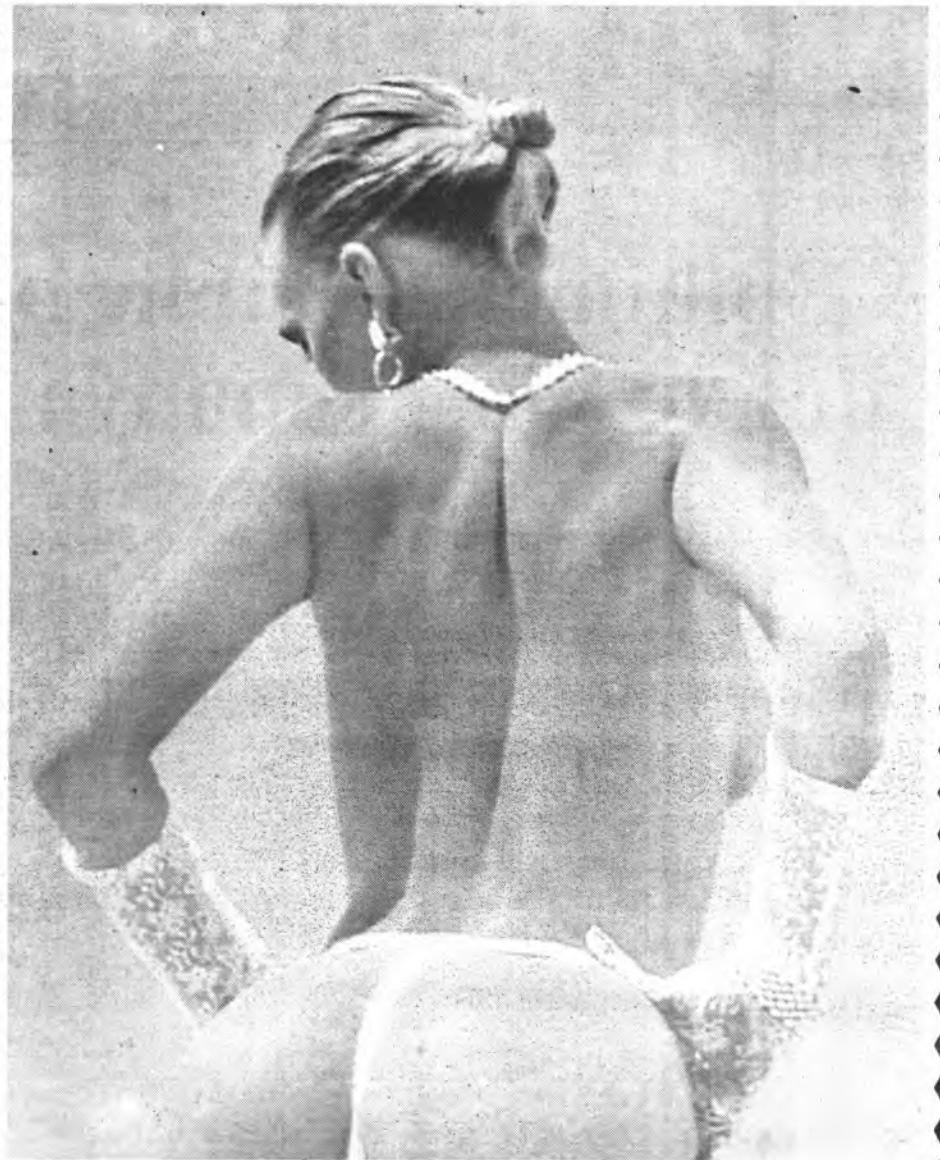
DIUMENGE DIA 2 DE JUNY.

A les 19'30 hores: Desfilada de carrosses i comparses.



Mustang Ranch

¡ LA OTRA HISTORIA !



PIANO PALACE

SHOW ROOM

RESTAURANTE

SALA RELAX

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS SIMPATICAS AZAFATAS

THE MOST BEAUTIFUL GIRLS IN TOWN

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer) - Tels. 208113-757696
Palma de Mallorca
(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa)



BOXTROT es un espectáculo de humor inspirado en el mítico mundo del boxeo.

Dos hombres Ronco Spaguetini, boxeador, Donald McBeicon, entrenador; ubicados en la América de los años 40, viven sus triunfos y fracasos de una forma muy peculiar: recuerdos absurdos, viajes y encuentros inesperados, objetivos imposibles, unas tácticas muy personales, caídas en la lona y una única obsesión, derrotar a Johnny Toscon actual campeón del mundo.

Espectáculo cómico-gestual, en el que los actores caricaturizan un mundo heroico, donde la rudeza, la masculinidad, las gentes del lumpen y las cejas partidas se transforman en parodia, dando juego a situaciones divertidas y desenlaces inesperados.

(Teatro Municipal jueves 30 a las 21'30h).

PROGRAMACIO DEL TEATRE MUNICIPAL DEL DIA 24 DE MAIG AL 9 DE JUNY

DIVENDRES 24 DE MAIG. - CINEMA, JOSEP BERGA, 22hs.

DILLUNS 27 DE MAIG. - INSTITUT NA CAMELLA (SUITE, PEER GNT) 21hs.

DIMARTS 28 DE MAIG. - CINEMA EN CATALA, «CAPITÀ ESCALABORNS» ESTRENA A MALLORCA. GUIO DE LA MANACORINA MARIA ANTONIA OLIVER. 21'30hs.

DIMECRES 29 DE MAIG. - «LA FINTA SEMPLICE» DE W.A. MOZART OPERA COMICA EN TRES ACTES, TEXT DE CARLO GOLDONI. 21'30hs.

DIJOUS 30 DE MAIG. - TEATRE «BOXTROT» ESPECTACLE HUMORISTIC INSPIRAT EN EL MON DEL «BOXEO» 21'30hs.

DIVENDRES 31 DE MAIG. - CONCERT MUSICA JOVE (MARGOT FUSTER) 21hs.

DIJOUS 6 DE JUNY. - «ANOMENAT «LO TORT» UN MUNTAGE DELS CAPSIGRANYS. ESCRIT I DIRIGIT PER MIQUEL MESTRE. AMB MUSICA I DIRECCIO MUSICAL DE MARTI SAEZ. AMB LA COLLABORACIO DE ARTS ANTIQUA I ORQUESTRA IN TEMPO. (APROXIMACIO TEATRAL I HUMANA A LA FIGURA REVOLUCIONARIA DEL MANACORI SIMO BALLESTER). 21'30hs.

DIVENDRES 7 DE JUNY. - «ANOMENAT «LO TORT» 21'30hs.

DISSABTE 8 DE JUNY. - «ANOMENAT «LO TORT» 21'30hs.

DIUMENGE 9 DE JUNY. - «ANOMENAT «LO TORT» 21'30hs.



Mozart

MOZART, autor de la ópera cómica en tres actos «La Finta Semplice» (La falsa ingenua) cuya primera versión escribió a los 12 años. El texto es de Goldoni. (El miércoles 29 a las 21'30h en el Teatro Municipal).



AJUNTAMENT DE MANACOR

Comunicats Oficials

Anunci de contractació

Enllumenat públic barriada Santa Catalina, des de Via Alemanya al carrer Modest Codina

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia nou de juny de mil nou-cents vuitanta-nou aprovà el projecte i pressupost de les obres d'enllumenat públic de la barriada de Santa Catalina, des de Via Alemanya al carrer Modest Codina, de Manacor, per import de 4.171.000 pessetes, i procedir a la seva contractació directa, significant que regirà i serà base el Plec General de Condicions econòmico-administratives aprovat per la Corporació per a la concertació directa d'obres, serveis i subministraments.

De conformitat amb el disposat a l'article 118 del Reglament de Contractes de l'Estat es procedeix a la publicació del present anunci de contractació a la premsa local, poden els interessats presentar les seves ofertes en sobre tancat en el terme de deu dies a partir de la inserció del primer dels anuncis publicats, en el Registre General de l'Ajuntament, i hores de 9 a 13.

Les ofertes sean obertes en acte públic que es celebrarà el dia següent hàbil al de la finalització del termini per a la seva presentació, a les 12 hores, a l'edifici de la Casa Consistorial.

L'expedient d'aquest concert directe amb tots els documents que l'integren, juntament amb el Plec de Condicions que el regeix, podrà ésser examinat, prenent-se les notes que es precisin, a la Secretaria General, durant les hores d'oficina.

MANACOR, 13 DE MAIG DE 1991
EL BATLE,
SGT. JAUME LLULL I BIBILONI

Anunci de contractació

Enllumenat públic barriada dels Creuers

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia dotze de maig de mil nou-cents vuitantanou aprovà el projecte i pressupost de les obres d'enllumenat públic de la barriada dels Creuers, per import de 12.494.510 pessetes, i procedir a la seva contractació directa, significant que regirà i serà base el Plec General de Condicions econòmico-administratives aprovat per la Corporació per a la concertació directa d'obres, serveis i subministraments.

De conformitat amb el disposat a l'article 118 del Reglament de Contractes de l'Estat es procedeix a la publicació del present anunci de contractació a la premsa local, poden els interessats presentar les seves ofertes en sobre tancat en el terme de deu dies a partir de la inserció del primer dels anuncis publicats, en el Registre General de l'Ajuntament, i hores de 9 a 13.

Les ofertes seran obertes en acte públic que es celebrarà el dia següent hàbil al de la finalització del termini per a la seva presentació, a les 12 hores, a l'edifici de la Casa Consistorial.

L'expedient d'aquest concert directe amb tots els documents que l'integren, juntament amb el Plec de Condicions que el regeix, podrà ésser examinat, prenent-se les notes que es precisin, a la Secretaria General, durant les hores d'oficina.

MANACOR, 13 DE MAIG DE 1991
EL BATLE,
SGT. JAUME LLULL I BIBILONI

AGENDA

FARMACIAS

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 551163.

- Viernes 24 - MESTRE. Mossèn Alcover.
- Sábado 25 - PEREZ. Nueva.
- Domingo 26 - PLANAS. Pl. Redona.
- Lunes 27 - LADARIA. C. Mayor.
- Martes 28 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.
- Miércoles 29 - MUNTANER. Salvador Juan.
- Jueves 30 - GARCÍAS. Bosch.
- Viernes 31 - LLULL. Antonio Maura.
- Sábado 1 - JUNIO. LLODRA. Juan Segura.
- Domingo 2 - MESTRE. Mossèn Alcover.
- Lunes 3 - PEREZ. Nueva.
- Martes 4 - PLANAS. Pl. Redona.
- Miércoles 5 - LADARIA. C. Mayor.
- Jueves 6 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.

LA LUNA

LUNA Mares de Mallorca

MISAS

SABADOS

- 18 - San José.
- 19 - Cristo Rey, Sant Pau, Porto Cristo, y S'illot.
- 20 - Dominicos, Fartàritx y S'illot.
- 20'30 - Los Dolores y Porto Cristo.
- 21 - Cristo Rey y Son Macià.

DOMINGOS

- 8 - Los Dolores.
- 8'30 - Cristo Rey y Fartàritx.
- 9 - Es Serrallit y Porto Cristo.
- 9'30 - Dominicos, Hospital y S'illot.

- 10 - Los Dolores.
- 10'30 - San José.
- 11 - Los Dolores, Dominicos, Sant Pau y Porto Cristo.
- 12 - Los Dolores.
- 12'30 - Dominicos.
- 18 - San José, Benedictinos y S'illot.
- 20 - Dominicos.

TELEFONOS

Policia Local	55 00 63	55 00 48
Comisaria de Policia	55 16 50	
Policia Nacional	55 00 44	091
Guardia Civil	55 01 22	
G.C. Tráfico	55 19 96	
G.C. Porto Cristo	82 11 00	
Ayuntamiento	55 11 10	
Id. Oficina Porto Cristo	82 09 31	
Hacienda	55 35 11	55 34 01
Contribuciones	55 27 16	55 27 12
I.N. Seguridad Social	55 05 83	
INEM	55 49 01	55 20 81
Correos y Telégrafos	55 18 39	
Telegramas por telef.	72 20 00	
Despacho Sr. Alcalde	55 01 30	
Asistencia Social	84 32 30	

Centro Soc. de Cultura	55 13 48	
Urgencias Médicas	55 44 94	
Ambulatorio (consultas)	55 42 02	
Ambulatorio (ota previa)	55 59 50	55 56 68
Centro de Higiene	55 23 93	
Ambulancias Insulares	55 40 75	20 03 62
Ambulancias Clinic Balear	55 47 90	
Ambulancia Cruz Roja	82 09 53	82 19 08
Dispensario Asepeyo	55 43 11	55 43 50
Médica Manacor	55 02 10	
Mutua Balear	55 09 50	
Policlinica Manacor	55 33 66	55 32 00
Insalud	73 32 85	
Centro Asistencial	55 00 50	
Los Dolores	55 09 83	
Cristo Rey	55 10 90	
Dominicos (San José)	55 01 50	
Porto Cristo	82 15 63	
Son Macià	55 02 44	
Parque de Bomberos	55 00 80	085
GESA (averías)	55 41 11	
Agua Manacor (averías)	55 39 30	
Agua Son Tovel (averías)	55 15 38	
Línea Autocares (AUMASA)	55 07 30	
Butano	55 04 77	
Cine Goya	55 04 11	
Teatro Municipal	55 45 49	
Quejas Recogida Basura	55 33 01	

PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.
 REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.
 TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.
 IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.
 DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.

Aseos Urbanos	84 31 29	TAXIS	
Defensa del Consumidor	72 29 00	Parada Manacor	55 18 88
Servicios Funebres	55 16 84	Parada Porto Cristo	82 09 83
Revista PERLAS Y CUEVAS	55 11 18	Parada S'illot	81 00 14
		Parada Calas de Mallorca	83 32 72
		Radio Taxi	55 35 17
JUZGADOS		GRUAS	
Instrucción 1	55 01 19	Pou-Vaquet	55 29 64 - 55 03 44
Instrucción 2	55 59 11	Bauzá	84 36 16 - 75 27 16
Instrucción 3	55 07 25	Reunidas	55 45 06 - 84 37 41

PRESUPUESTOS PARA LAS FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA

Hasta el momento lleva aprobadas el Ayuntamiento los siguientes partidas para Ferias y Fiestas.

—Premio cartel ganador	75.000
—Premios carrozas y comparsas	435.000
—Trofeos, jurados, ambulancias, etc.	375.000
—Baile popular en Sa Bassa	450.000
—Noche de ópera	200.000
—Noche de teatro	200.000
—Noche de rock	1.200.000
—Verbena popular	1.500.000
—Diada infantil	100.000
—Ciclo de cine	150.000
—Club Tennis Manacor	300.000
—Escudería Manacor	150.000
—Juventud Ciclista	200.000
—Peña Ciclista	80.000
—Els Serrans	75.000
—Basquet Club Perlas	100.000
—Tenis de mesa	50.000
—Artes Marciales	100.000

CONCIERTO CORAL CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE LAS OBRAS DE LA REAL PARROQUIA

El sábado próximo, 25 de Mayo, a las 9 de la noche en la real de los Dolores, concierto coral con motivo del centenario del inicio de las obras del templo. Estas son las corales y las obras programadas:

CORAL DE LA PARROQUIA DELS DOLORS

- * Escolta-ho en el vent.- Bob Dylan
- * Infant.- Josep Miquel Cubeles
- Organista: Joan J. Mateos
- Director: Pere Galache

ESTUDI VOCAL

- * Nje Kati (Popular russa)
- * Africa (Popular de Senegal)
- * A la ciutat de Nàpols (Popular mallorquina)

Director: Martí Sáez

CORAL DE CRIST REI

- * Noia del poble.
- * Jesús és veritat. Eladi Gallego
- Solista: Encarna Valero
- * Es l' hora dels adéus. (tradicional escocesa)
- Organista: Margalida Sureda
- Director: Pere Bonnin.

CORAL DE SA TORRE

- * Cànon de la pau.
- * Viva tutte le vezzose.- Giardini
- Director: Joan J. Mateos

ARS ANTIQUA

- Tres nocturns de Mozart
- * Luci are luci belle.
- * Se lontan ben mio tu sei.
- * Ecco quel fiero instante.
- Director: Martí Sáez.

NURIA ESPERT

magquillaje
 de HISASHI INOUE
 dirección KOICHI KIMURA

CARTELLERA ESPORTIVA



Dia 24 de Maig, Divendres:

- Finals Mallorca Tennis Taula escolar categoria promoció, al Parc Municipal 2ª planta a partir de les 17'30 h.
- XVII Torneig Internacional de Tennis "Ciutat de Manacor", a partir de les 16'00 hores al Club de Tennis Manacor. Diàriament fins al 1 de Juny.
- Començament Fires i Festes de Primavera a les 20'00 h. a l'Ajuntament de Manacor.

Dia 25 de Maig, Dissabte:

- Finals Atletisme categoria Infantil i Cadet, a partir de les 10 h. a la pista de la Torre dels Enagistes.
- Finals Campionat de Mallorca de Basquet categoria Aleví, a partir de les 10 h. als col.legis Es Canyar les fèmines i al Simó Ballester els masculins.
- Finals Comarcal Futbol Sala categoria Iniciació, al poliesportiu Na Capellera i col.legi Es Canyar, a partir de les 16 h.
- TIR AMB ARC, a les 16'00 h. al camp de la Torre dels Enagistes.
- Simultànies d'ESCACS al club de Escacs Manacor en el bar Miquel a partir de les 17'00 h.
- CHALLENGE COMARCA DE LLEVANT de ciclisme, a partir de les 16'00 h. sortida de Son Servera i passaran per Cala Millor, Porto Cristo, Felanitx, Manacor (Avda. Mossen Alcover, Avda. Torrent, Pl. Ramón Llull, C/Fàbrica, C/Sa Coma, C/Balèria, Via Portugal, Avda. des Parc i Ctra. Sant Llorenç) Sant Llorenç i Son Servera.

Dia 26 de Maig, Diumenge:

- Trofeu Fires i Festes de pesca a partir de les 8'00 h. a la Punta de N'Amer.

LA RESTA D'ACTES ESPORTIUS, CULTURALS I SOCIALS ELS TINDRAN REFLECTATS AL PROGRAMA DE FIRES I FESTES DE PRIMAVERA QUE VOS DURAN A CASA.

- Campionat Comarcal penyes fútbol, dissabtes i diumenges als camps Andreu Pascual Frau, Jordi des Recó, Torre dels Enagistes, Son Macià i Cales de Mallorca.
- Campionat Comarcal penyes bàsquet, dissabtes i diumenges als col.legis, Simó Ballester, Es Canyar i Plaça Indústria.
- Campionat Comarcal penyes de Voleibol, dissabtes i diumenges als col.legis Simó Ballester, Es Canyar i Plaça Indústria.
- Campionat Comarcal penyes de Fútbol Sala, tots els dimarts i dijous a partir de les 20 h. a la Salle, Simó Ballester, Toni Maura i Es Canyar.
- Campionat Escolar de Voleibol tots els dimecres i dissabtes als col.legis de La Salle, Simó Ballester, La Puresa i Es Canyar.
- Campionat Petanca, diàriament a les pistes del Parc Municipal a partir de les 15 h.
- Escola de Tennis al Jordi des Reco, dilluns, dimecres i divendres a partir de les 18 h.
- Escola de Natació a les Piscines Municipals, diàriament a partir de les 17 h. (parc municipal)
- Gimnàstica Mantaniment, Esportiva, Dansa, Rítmica, Psicomotricitat. Informació, diàriament de les 18 a les 20 h. al poliesportiu Ca'n Costa.



AMB MÉS IL·LUSIÓ QUE MAI



*TOMEU
FERRER,
Solució
nacionalista*



NACIONALISTES DE MALLORCA

*MARIA
ANTÒNIA
VADELL,
Eficàcia i
experiència*



**PROTECCIÓ DEL TERRITORI
ECONOMIA EN CREIXEMENT
CULTURA I LLENGUA PROPIES**

JOYERIA.

18K

SU JOYERIA DE ABSOLUTA CONFIANZA

PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR